



AZB 8500 Frauenfeld

MOTOnews

Ausgabe / Edition: 28

Erscheint 6x jährlich / parution: 6x par an

Dezember / décembre 2013

Auflage / tirage: 9000 Expl.

www.swissmoto.org



Resultate 2013 Résultats 2013

Seiten/Pages 13–24



König Sennhauser, Prinz Nadelet Roi Sennhauser, Prince Nadelet

Seiten/Pages 26–29



Einladung GV 2014 Convocation AG 2014

Seiten/Pages 38–39



Adolf Hänni, Seitenwagen- Weltmeister 2013

Adolf Hänni aus Thun wird 2013 zusammen mit seinem Piloten Pekka Päivärinta aus Finnland zum dritten mal Seitenwagen-Weltmeister. Total hat das Team 24 Grand-Prix Siege errungen. Adolf Hänni hat seit 1983 satte 378 Rennen bestritten und feierte 222 Podestplätze. Wir gratulieren herzlich zu dieser einmaligen Leistung.

Adolf Hänni, champion du monde 2013 de side-car

Le Thunois Adolf Hänni devient pour la troisième fois champion du monde de side-car avec son pilote Pekka Päivärinta. Depuis 1983, Adolf Hänni a participé à 378 courses et remporté 222 places sur le podium. Nous félicitons chaleureusement pour cette performance sensationnelle.



TISSOT T-RACE
THOMAS LÜTHI – Moto2 Rennfahrer
 LIMITED EDITION 2013
 Werden Sie Teil der Renngeschichte mit der robusten
 316L Edelstahl-Uhr. Kratzfestes Saphirglas,
 Chronographenwerk und Wasserdichtigkeit bis zu
 einem Druck von 10bar (100 m / 330 ft). 825 CHF*

IN TOUCH WITH YOUR TIME



<p>SWISS WATCHES SINCE 1853 INNOVATORS BY TRADITION</p>	<p>160th ANNIVERSARY 1853 – 2013</p>
--	---

Get in touch at www.tissot.ch

*Unverbindliche Preisempfehlung





Liebe Motorradfreunde und FMS-Mitglieder

Schon bald gehört das Jahr 2013 der Vergangenheit an, Zeit also, Rückschau zu halten und Bilanz zu ziehen. Sowohl im Sport- als auch im Tourismusbereich kann diese erfreulicherweise mehrheitlich als positiv bewertet werden.

Die Schweizermeisterschaftsläufe in den verschiedenen Motorradisziplinen fanden auf hohem bis sehr hohem Niveau statt, und wir können würdige Schweizermeister feiern. Auch auf internationaler Ebene konnten sich die Schweizer Motorradfahrer sehr stark in Szene setzen. Ein Weltmeister, ein Cup Meister FIM, drei Europameister sowie drei Spitzenfahrer in der Moto 2 Weltmeisterschaft sind ein eindrückliches Ergebnis. Die Schweiz steht damit im internationalen Vergleich sehr gut da; in Anbetracht der Diskriminierung des Motorsports in der Schweiz ist das umso erstaunlicher. Möglich ist das jedoch nur dank einem enormen Engagement und einer gehörigen Portion Idealismus vieler motorsportbegeisterter Leute in unserem Lande. All denen spreche ich hier meinen grossen Dank aus.

Die FMS steht vor einem ganz speziellen Jahr, können wir doch 2014 unser 100-jähriges Jubiläum feiern, was wir natürlich gebührend feiern werden. Der Hauptanlass findet vom Freitag, 30. Mai, bis Sonntag, 1. Juni, in Lyss statt. Nähere Angaben ersehen Sie in dieser MOTOnews Ausgabe.

Im nächsten Jahr wird die FMS zudem, zusammen mit der bfu, eine Motorrad-

sicherheitskampagne starten, was sicher eine Premiere ist. Ich bin der Meinung, dass wir nun mit der bfu eine vernünftige und faire Basis erschaffen haben, um eine solche Kampagne gemeinsam durchführen zu können. Die Kampagne heisst «Stayin' Alive» und will zum vorausschauenden Fahren aufrufen, damit wir Motorradfahrer von den anderen Verkehrsteilnehmern nicht «abgeschossen» werden. Gestartet wird sie am 20. Februar 2014 an der SWISS-MOTO in Zürich, danach folgen Startanlässe in der Westschweiz und im Tessin. Die Kampagne dauert insgesamt drei Jahre.

Allen, welche sich auch in diesem Jahr für die FMS und für die Belange der Motorradfahrer engagiert haben, danke ich ganz herzlich. Die FMS wünscht Ihnen schöne Festtage, einen guten Rutsch ins neue Jahr, viel Erfolg und gute Gesundheit.

*Nationalrat Walter Wobmann
Zentralpräsident der FMS*

Chers amis de la moto et membres de la FMS

L'année 2013 appartient déjà bientôt au passé. Il est temps de passer en revue cette année et d'en porter un bilan. Une évaluation positive peut être faite autant dans le domaine du tourisme que dans celui du sport. Dans les différentes disciplines sportives, les manches des championnats suisses se sont déroulées à un haut voire très haut niveau et nous pouvons honorer des champions suisses méritants. Au niveau international, les sportifs suisses se sont également bien battus: 1 champion du monde, 1 vainqueur Coupe FIM, 3 champions d'Europe ainsi que 3 pilotes de pointe dans le championnat du monde Moto 2 sont un excellent résultat. Ainsi, la Suisse se trouve bien placée face à la concurrence internationale. Ceci est d'autant plus étonnant vu la discrimination du sport moto en Suisse. Mais c'est aussi le fruit d'un engagement énorme et d'une portion d'idéalisme de passionnés de la moto dans notre pays. C'est l'occasion ici de vous exprimer mon grand remerciement.

En 2014, la FMS se trouvera devant une année toute spéciale: en effet, elle célèb-

ra son centenaire et naturellement, celui-ci sera fêté dignement. L'évènement principal aura lieu du vendredi 30 mai jusqu'au dimanche 1er juin à Lyss/BE. Vous trouvez plus d'informations dans l'actuel MOTOnews.

D'autre part, la FMS débutera l'année prochaine une campagne de sécurité pour les motards en collaboration avec le bpa, ce qui sera certainement une première. Je suis d'avis que nous posons une base raisonnable et de qualité avec le bpa afin de réaliser ensemble une telle campagne. Celle-ci s'intitule «Stayin' Alive» et fait appel à une conduite anticipative afin que nous, les motards, ne soyons pas «victimes» d'autres usagers de la route. Cette campagne qui durera 3 ans sera lancée le 20 février 2014 à la SWISS-MOTO à Zurich et des manifestations ultérieures suivront en Suisse romande et dans le Tessin.

A toutes les personnes qui se sont engagées durant l'année pour la FMS et investies pour les intérêts des motocyclistes, j'adresse mes chaleureux remerciements.

La FMS vous souhaite de belles fêtes de fin d'année, un bon départ dans l'an nouveau ainsi que beaucoup de succès et de santé.

*Walter Wobmann, Conseiller national
Président central de la FMS*

Cari amici motociclisti e membri FMS

il 2013 sta per concludersi, per cui è tempo di fare una retrospettiva e tracciare un bilancio. Fortunatamente è stato un anno in gran parte positivo sia nello sport che nel turismo.

Le gare del Campionato svizzero nelle varie discipline motociclistiche si sono disputate ad alti o altissimi livelli e abbiamo acclamato grandi campioni svizzeri. I motociclisti svizzeri si sono distinti nettamente anche a livello internazionale. Un campione del mondo, 1 campione Cup FIM, tre campioni europei e tre motociclisti di alto livello nel campionato mondiale Moto 2 rappresentano un risultato impressionante. La Svizzera conquista quindi un'ottima posizione nel confronto internazionale, il che è ancor più sorprendente considerando la discriminazione nei

confronti del motociclismo in Svizzera. Ma ciò è possibile solo grazie a un enorme impegno e una buona dose di idealismo di molti appassionati di motociclismo nel nostro paese. A tutti loro esprimo il mio più profondo ringraziamento.

La FMS sta per vivere un anno molto speciale. Infatti, nel 2014 ricorre il nostro centenario e ovviamente lo celebreremo come si deve. L'evento principale si svolgerà venerdì 30 maggio fino a domenica 1° giugno, a Lyss. Troverete ulteriori informazioni in questa edizione di MOTOnews.

Inoltre, il prossimo anno FMS, insieme all'upi, lancerà una campagna sulla sicurezza in moto, che sicuramente rappresenta una novità. Ritengo che con l'upi abbiamo creato una base ragionevole ed equa per realizzare insieme una simile campagna. La campagna si chiama «Stayin' Alive» e intende esortare a una guida previdente, affinché noi motociclisti non veniamo «abbattuti» dagli altri utenti della strada. Il via verrà dato il 20 febbraio 2014 alla SWISS-MOTO di Zurigo e seguiranno manifestazioni di apertura nella Svizzera

occidentale e in Ticino. La campagna durerà complessivamente tre anni.

Ringrazio di cuore tutti coloro che anche quest'anno si sono impegnati a favore della FMS e delle esigenze dei motociclisti. La FMS vi augura buone feste e che il nuovo anno vi regali un grande successo e tanta salute.

*Consigliere nazionale Walter Wobmann
Presidente della FMS*

*FMS wünscht einen guten
Rutsch ins neue Jahr 2014.*

*FMS vous souhaite une bonne
et heureuse année 2014.*

Januar/janvier 2014

11.01.2014	Oensingen / SO	Medaillenübergabe im Pässe-Wettbewerb
11.01.2014	Nara / TI	Snowcross SM / CS
18.01.2014	Anzère / VS	Snowcross SM / CS

Februar/février 2014

01.-02.02.2014	Gsteig / BE	Snowcross SM / CS
01.-02.02.2014	Flims / GR	Ice-Race SM / CS
15.02.2014	Châtel-St-Denis / FR	Snowcross SM / CS
20.-23.02.2014	Zürich / ZH	SWISS-MOTO
22.02.2014	Les Mosses / VD	Snowcross SM / CS

März/mars 2014

01.03.2014	Aarberg / BE	Generalversammlung / Assemblée générale
15.-16.03.2014	Martigny / VS	Expo-motos
29.-30.03.2014	Aeschlenberg / FR	Motocross SM / CS

BERNARDINI MARIO MOTO **HONDA** 
The Power of Dreams

Via Lugano 9 – 6710 Biasca – 091 862 38 38 – motobernardini@bluewin.ch – www.motobernardini.ch




**NOUVEAU/NEU
2014**

Livable a partir de septembre 2013 en version standard et Repsol prix a partir de Fr. 7'580.-
Lieferbar ab September 2013 in der Standardversion und Repsol Preis ab Fr. 7'580.-

CBR125R








Impressum MOTOnews

Auflage / Edition: 9000 Ex.
Erscheinungsweise:
6x pro Jahr, Abo für FMS-Mitglieder
im Jahresbeitrag inbegriffen.

Herausgeberin / Editeur:
Föderation der Motorradfahrer der Schweiz
Fédération motocycliste suisse
Federazione motociclistica svizzera

Adresse:
FMS Generalsekretariat
Zürcherstrasse 305
CH-8500 Frauenfeld
Tel. 052 723 05 56, Fax 052 723 05 55
www.swissmoto.org

E-Mail:
fms@swissmoto.org
(Mitglieder & Clubs – Membres et clubs)
sport@swissmoto.org
(Sport & Lizenzen – Sport et licences)
motonews@swissmoto.org
(Beiträge für Zeitung MOTOnews)

Postkonto / CP:
12-3456-0 (BIC: POFICHBE)
IBAN: CH96 0900 0000 1200 3456 0

Redaktion / Rédaction:
jaeggiMEDIA GmbH, Brückenstrasse 4,
4853 Murgenthal (AG)
info@jaeggi-media.ch

DANKE MERCI GRAZIE

Die ZURICH bedankt sich bei allen die in irgendeiner Form unsere Gesellschaft berücksichtigt haben.

Die Partnerschaft FMS und ZURICH wird auch in Zukunft Dein Versicherungsbedürfnis lösen.

Wir wünschen Dir und Deiner Familie eine besinnliche Weihnachtszeit, vor allem viel Gesundheit und «e guete Rutsch ins neue Jahr»!

Dem Verband FMS wünschen wir für 2014 einen tollen Geburtstag mit vielen schönen und unvergesslichen Events.



 **ZURICH**[®]

Because change happenz[®]



News

www.100jahrefms.ch



Informationen zur Organisation



Aufruf:

Wir suchen für den Umzug am Sonntag, 1. Juni 2014 (100 Jahre FMS) unter dem Motto «**Einst & Jetzt**» Besitzer von alten Motorrädern. Sollten die Motos nicht mehr eingelöst sein, können wir die Tagesnummern kostenlos zur Verfügung stellen.

Die Organisation für die 100-Jahr-Feier 2014 läuft gut voran. Wir freuen uns, die Motorradfahrer aus dem In- und Ausland am 30./31. Mai und am 1. Juni 2014 in Lyss Willkommen zu heissen.

Bitte für alle News unsere Homepage:

www.100jahrefms.ch kontaktieren. Laufend werden Infos aufgeschaltet und bekannt gegeben.



Kontaktmail: 100jahrefms@gmx.ch

Ihr Partner für Veranstaltungswerbung

promotrailer

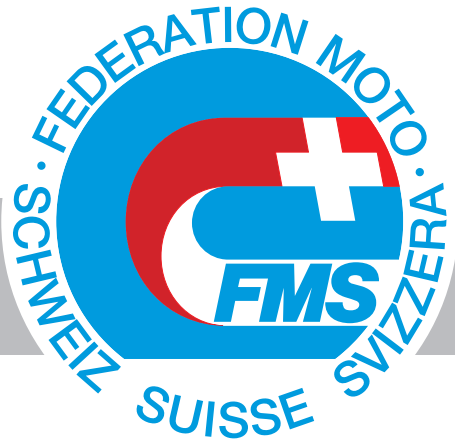
- Mobile Werbung bis 1200
- Flexible Standorte
- Variable Werbedauer
- Erstklassiges Standmaterial
- Alles aus einer Hand

Bielstrasse 32 Tel/Fax 032 530 25 45/46
3250 Lyss info@promotrailer.ch
www.promotrailer.ch

Die Mobiliar
Versicherungen & Vorsorge
Generalagentur Lyss

RAIFFEISEN

Hotel Weisses Kreuz Lyss



News



Das OK «100 Jahre FMS» bedankt sich bei unseren Partnern und Sponsoren für die tolle Unterstützung



carrosserie et peinture VDF Sàrl.
V.DE FEO
Carrosserie

Portstrasse 32, Route de Port
2503 CH - Biel / Bienne
Tel. +41 (0)32 365 50 77
Fax: +41 (0)32 365 84 67
Mobile +41 (0)79 423 42 67
v.defeo@carrosserie-vdf.ch
www.carrosserie-vdf.ch



carrosserie suisse
PCEUSIC VSC



IKAIRO AG
Personal zum Erfolg

Seeland Multimedia
TV - HiFi - Heimkino - Satellit - Reparaturen

- umfangreiches Qualitätssortiment
- individuelle Fachberatung
- eigene Werkstatt
- Reparaturen aller Marken
- Vermietung - Bild und Ton

Hauptstrasse 18 - 3250 Lyss - 032 385 19 80

pp high tech

PP high tech AG T +41 56 640 27 64
Meosmatt 8 F +41 56 640 27 66
CH-8905 Arni info@pphightech.com
Schweiz www.pphightech.com

Besitzer von alten fahrtüchtigen Motorrädern möchten wir die Gelegenheit bieten zur Schau an unserem Umzug von Sonntag, 1. Juni 2014. Die Motorräder müssen nicht immatrikuliert sein. Dies übernimmt für einen Tag das OK. Anmeldungen via Homepage www.100jahrefms.ch (Formular aufgeschaltet).



100
1914/2014

News

INFORMATIONS DU COMITÉ D'ORGANISATION

Appel:

Pour le cortège du dimanche, 1er juin 2014 (100 ans FMS), intitulé «Hier et aujourd'hui», nous sommes à la recherche de propriétaires d'anciennes motos. Si celles-ci ne seraient plus immatriculées, nous pouvons vous mettre à disposition **gratuitement** des plaques journalières.

L'organisateur de ce jubilé est en pleine préparation. Nous nous réjouissons d'accueillir les motocyclistes de la Suisse et de l'étranger, les 30/31 mai et le 1er juin 2014 à Lyss.

Pour de nouvelles news, veuillez contacter le site internet:

www.100jahrefms.ch où vous trouvez régulièrement les nouvelles actuelles.

Mail de contact: 100jahrefms@gmx.ch

LE COMITÉ D'ORGANISATION «100 ANS FMS» REMERCIÉ TOUS SES PARTENAIRES ET SPONSORS POUR LEUR SOUTIEN.

Le comité d'organisation souhaite donner la possibilité à tous les propriétaires d'anciennes motocyclettes fonctionnant de participer au cortège organisé à l'occasion des 100 ans de la FMS, le 1er juin 2014. Au cas où celles-ci ne seraient plus immatriculées, le comité d'organisation mettra à disposition gratuitement des plaques journalières. Vous trouvez le formulaire d'inscription sur le site internet www.100jahrefms.ch

**Spécialiste
de l'équipement
moto en Valais
600m² d'exposition**



aplusmoto SA
Rue de Savoie 7
1950 Sion
Tél. 027 322 07 00
www.aplusmoto.ch



GAERNE
BARRACUDA ITALIAN DESIGN
PRO:MO il jeans che ti salva la pelle
WARSON MOTORS
DAINESE
FOX
HELSTON'S The World's Best leather jacket
ARLEN NESS
DAYTONA
MOTOREX Oil of Switzerland
BÜSE

cardo
SCOTT
held BIKER FASHION
PREMIER HELMETS
ROOF
CABERG HELMETS
SHARK HELMETS
HJC HELMETS
TCX FOCUS ON BOOTS
RICHA

La vidéo
aplusmoto



DANKE MERCI GRAZIE

La ZURICH assurances remercie toutes les personnes qui lui ont accordé leur confiance.

A l'avenir, le partenariat FMS et ZURICH t'aidera aussi à résoudre les questions d'assurance.

Nous te souhaitons ainsi qu'à ta famille, un joyeux Noël, Bonheur et Santé pour une heureuse Année 2014.

A l'occasion de son jubilé pour ses 100 ans d'existence, nous souhaitons à la FMS une année 2014 avec de nombreux événements inoubliables.



 **ZURICH**[®]

Because change happenz[®]

EINDRÜCKLICHE MOTORRAD-LANDSGEMEINDE MIT DEM BUNDESPRÄSIDENTEN

Die 2. Motorrad-Landsgemeinde auf dem Raten in Oberägeri/ZG, organisiert von der SVP Schweiz und vom Komitee «Freiheit statt Schikanen», hat über 1000 Motorradfahrerinnen und Motorradfahrer angelockt. An dem von Country- und Rockmusik umrahmten Grossanlass bezeichnete Bundespräsident Ueli Maurer die Freiheit, «für die wir immer wieder kämpfen mussten und weiterhin kämpfen müssen», als zentralen Staatsgedanken der Eidgenossenschaft. Valentin Landmann warnte vor der Unterstellung unter sogenanntes Völkerrecht, und die Nationalräte Walter Wobmann und Hans Fehr forderten in ihren Voten «mehr Freiheit statt Schikanen» für die mehreren hunderttausend Motor-



Nationalrat Hans Fehr, Nationalrat Walter Wobmann und Bundespräsident Ueli Maurer im September auf dem Raten. (Bild: Charly Werder)

radfahrer in unserem Land. Die Landsgemeinde verabschiedete eine Resolution mit konkreten Forderungen an die politischen Instanzen.

RESOLUTION «FREIHEIT STATT SCHIKANEN»

Die Motorrad-Landsgemeinde hat am 7.9.2013 die folgende Resolution verabschiedet:

1. Motorradfahren steht für Freiheit und Unabhängigkeit. Als verantwortungsvolle Staatsbürger kämpfen wir für eine freie, unabhängige Schweiz, die ihre Angelegenheiten selbst bestimmt. Wir wollen unsere einzigartigen Volks- und Freiheitsrechte hochhalten und dulden keine Unterwerfung unter fremdes Recht und fremde Richter.
2. Mit grosser Besorgnis müssen wir jedoch feststellen, dass unsere Freiheit und unsere Sicherheit als Motorradfahrer und Staatsbürger immer mehr durch Schikanen, lebensfremde Vorschriften und Verbote, sowie durch höhere oder zusätzliche Gebühren und Abgaben und durch exzessive Bussen eingeschränkt wird. Gegen diese staatliche Bevormundung wehren wir uns mit aller Kraft.
3. Teilerfolge: Aufgrund unserer Resolution, die wir 2011, an unserer ersten Landsgemeinde, verabschiedet haben, wurden einige Verbesserungen erreicht: So wird mehr für die Sicherheit auf unseren Strassen getan (wie Unterfahr-
- rschutz bei Leitplanken, rutschfeste Bodenmarkierungen, kein Rollsplitt und keine Flüssigteer-Rillen bei Belags-Reparaturen). Zweitens verlangen wir mit parlamentarischen Vorstössen die ausschliessliche Verwendung von Bussengeldern zugunsten von Sicherheitsmassnahmen. Und drittens ist das Referendum gegen die Erhöhung der Autobahnvignette zustande gekommen.
4. Zusätzlich kämpfen wir
 - gegen weitere flächendeckende Einschränkungen, Verbote und Schikanen (Raser gezielt an die Kandare nehmen statt flächendeckender Verbote)
 - gegen Benzinpreiserhöhungen und gegen eine CO₂-Abgabe
 - gegen Autobahnvignetten für Motorradfahrer
 - gegen technische Sondervorschriften für Motorräder in der Schweiz
 - gegen Schikanen unter dem Deckmantel der Verkehrsberuhigung
5. Und wir fordern:
 - stabile (nicht ständig wechselnde) Tempolimiten
- erlaubte Vorbeifahrt von Motorrädern an Autokolonnen
- gleiche Versicherungsleistungen für den Motorsport wie für andere Sportarten
- weitere technische Massnahmen für mehr Sicherheit auf unseren Strassen
- mehr und weiterhin gebührenfreie Parkplätze für Motorräder in den Städten
- Stopp den Bussenexzessen (neue Bussenverordnung)
- keine Blechpolizisten, die nicht der Sicherheit dienen
- die Aufhebung des Rundstreckenrennverbotes
- Ausweisungszüge nur in wirklich begründeten Fällen

6. Die Schweiz ist dank dem Freiheitswillen und der Eigenverantwortung unseres Volkes zur Erfolgsgeschichte geworden – nicht wegen bürokratischen Vorschriften und Verboten. Darum fordern wir als verantwortungsbewusste Bürger und Motorradfahrer «Freiheit statt Schikanen!»

Komitee «Freiheit statt Schikanen»,
www.motorradlandsgemeinde.ch

DEUXIÈME LANDSGEMEINDE DES MOTARDS

Organisée par l'UDC Suisse et le comité «La liberté à la place de mesures chicanières», la 2e Landsgemeinde des motards a attiré plus de 1000 motards hommes et femmes sur le Raten à Oberägeri/ZG. Devant cette grande manifestation animée par de la musique country et rock, le président de la Confédération, Ueli Maurer, a rappelé que la liberté – «pour laquelle nous devons toujours nous battre et continuer de nous battre» – est en fait l'objectif politique cen-

tral de la Confédération. Alors que Valentin Landmann a mis en garde contre la soumission de la Suisse au droit international, les conseillers nationaux Walter Wobmann et Hans Fehr ont demandé «La liberté à la place de mesures chicanières» pour les centaines de milliers de motards suisses. La landsgemeinde a adopté une résolution avec des revendications concrètes que l'UDC s'efforcera de faire valoir au Parlement.



(Bild: Charly Werder)

RÉSOLUTION «PLUS DE LIBERTÉ – MOINS DE CHICANES»

Le 7.9.2013, la Landsgemeinde des motards a décidé les résolutions suivantes:

1. Le motocyclisme est synonyme de liberté et d'indépendance. En tant que citoyens responsables, nous nous battons pour une Suisse libre et indépendante, pour une Suisse apte à décider elle-même des affaires qui la concerne. Nous voulons maintenir nos droits d'état et de liberté et nous n'acceptons ni le droit étranger, ni les juges étrangers.
2. C'est avec une grande inquiétude que nous devons constater que notre liberté et notre sécurité en tant que motocyclistes et citoyens sont de plus en plus restreintes par des mesures chicanières, des prescriptions irréalistes, des interdictions, des obstacles, des mauvaises conditions routières ainsi que par la hausse constante des redevances et taxes. Nous n'acceptons plus cette mise sous tutelle croissante par l'Etat.
3. Succès partiel: par rapport à la résolution qui a été décidée lors de notre première Landsgemeinde en 2011, quelques améliorations ont été faites: par exemple, une plus grande sécurité sur nos routes (protection inférieure supplémentaire sur les glissières de sécurité, marquages antidérapants, absence de gravillons et de rainures de goudron liquide lors des réparations de la chaussée). Deuxièmement, par le biais d'une intervention parlementaire, nous exigeons que les amendes encaissées soient seulement utilisées pour des prises de mesures de sécurité. Troisièmement, le référendum contre l'augmentation de la vignette autoroutière a été accepté.
4. Nous nous battons également
 - contre de nouvelles restrictions, interdictions et autres chicanes (chauffard ciblé puni individuellement et non pas appliquer des interdictions à l'échelon nationale)
 - contre la hausse du prix de l'essence et contre la taxe CO2
 - contre la vignette autoroutière pour les motocyclistes
 - contre des prescriptions techniques spéciales en Suisse concernant les motos
 - contre les «mouchards en tôle» qui servent plus à l'arnaque qu'à la sécurité routière
 - contre les chicanes imposées sous le prétexte de la modération du trafic
5. Nous exigeons
 - des limites de vitesse constantes (et non des changements continuels)
 - l'autorisation de dépassement des colonnes de voitures par les motocyclistes
6. La Suisse est devenue une histoire à succès parce que son peuple revendique la liberté et la responsabilité individuelles – et non pas à cause de prescriptions et interdictions bureaucratiques. Voilà pourquoi les citoyens et motards que nous sommes exigeant «Plus de liberté – moins de chicanes!»
 - les mêmes prestations d'assurance pour le sport motorisé que pour les autres disciplines sportives
 - des mesures techniques supplémentaires pour accroître la sécurité routière
 - une protection inférieure supplémentaire sur les glissières de sécurité
 - davantage de places de parc gratuites pour les motos dans les villes
 - arrêt des amendes excessives (nouvelle réglementation)
 - l'utilisation du produit des amendes en faveur de la sécurité routière
 - la levée de l'interdiction des courses sur circuit
 - retraits de permis seulement lors de cas fondés

Comité «Plus de liberté – moins de chicanes», www.landsgemeinde-moto.ch

DANY WIRZ OFFROAD TRAINING



European's Leading Offroad-School



DANY WIRZ OFFROAD TRAINING

will den Motorrad-Geländesport weiterbringen. Die Freude am Sport und die Beherrschung von Motorrädern vermitteln wir in Enduro- und Motocross-Fahrtechnikkursen für Anfänger bis zum Köhner.

Wir organisieren Kurse, unterstützen die Organisation von Wettkämpfen und sind in der Nachwuchsförderung aktiv.

KURSDATEN 2014

Osterkurs 1 Ardèche F 16. - 19. April 2014	Für alle, vom Hobbyfahrer bis zum Rennfahrertraining und Kidsclub
Osterkurs 2 Ardèche F 19. - 22. April 2014	Für alle, vom Hobbyfahrer bis zum Rennfahrertraining und Kidsclub
MX & Enduro Niederbipp CH 09. Mai 2014	1 Tageskurs Für Einsteiger und Hobbyfahrer Ersatzdatum: 16.05.2014
Auffahrtskurs Ardèche F 29. Mai - 01. Juni 2014	Renn- & Hobbyfahrer bis Kidsclub, Familienferien einplanen
Pfingstkurs Ardèche F 06. - 09. Juni 2014	Zusätzliche Gruppen für 2 Zyl. Enduros KTM Adventure, Tenere, BMW, Enduro - Hobbyfahrer bis Kidsclub
MX & Enduro Niederbipp CH 27. Juni 2014	1 Tageskurs Für Einsteiger und Hobbyfahrer Ersatzdatum: 04.07.2014
MX & Enduro Niederbipp CH 29. August 2014	1 Tageskurs Für Einsteiger und Hobbyfahrer Ersatzdatum: 05.09.2014
MX & Enduro Niederbipp CH 12. September 2014	1 Tageskurs Für Einsteiger und Hobbyfahrer Ersatzdatum: 19.09.2014
MX & Enduro Niederbipp CH 26. September 2014	1 Tageskurs Für Einsteiger und Hobbyfahrer Ersatzdatum: 03.10.2014
Herbstkurs Ardèche F 30. Okt. - 2. Nov. 2014	Husaberg Nachtenduro, Testmotorräder 2014 auf Platz, Halloween-Party, Kein Kinderkurs!

Die detaillierten Kursinformationen findest du auf:

www.offroad-training.ch

Offizielle Partner



DANY WIRZ OFFROAD TRAINING
SUR VILLA 327
CH - 1646 ECHARLENS
TEL +41 79 230 71 25
FAX +41 26 915 26 59

Meisterfeier 2013

600 ERFOLGREICHE MOTORRADSPORTLER FEIERN IN HUTTWIL

Wenn die FMS zum Fest der Meister ruft sind alle hier, und feiern ausgiebig die Erfolge der vergangenen Saison.

Markus Bösiger der erfolgreiche Sidecars WM Pilot, und mehrfache Race-Truck Europameister aus Langenthal stellte der FMS sein Sportzentrum Huttwil gratis zur Verfügung, und hat mit seiner Mannschaft ein tolles Fest organisiert. Herzlichen Dank Markus, das war ein grosses Geschenk an den Schweizer Motorradsport.

Im Sekretariat haben die Jungs und Girls alles perfekt vorbereitet, sodass die umfangreichen Ehrungen in den 10 verschiedenen Motorrad Sportarten, gespickt mit Darbietungen (organisiert von Urs Gasser) und einem Festessen zu einer imposanten Meisterfeier machten.

Text: Willy Läderach

Fotos: Roger Lohrer



Markus Bösiger erklärt Willy Läderach, dass er nach wie vor ein Töff-Fan sei.
Markus Bösiger explique à Willy Läderach qu'il reste un passionné de la moto.



Das Team «FMS Sekretariat» hat einen tollen Job gemacht.
Le secrétariat FMS a fourni un excellent travail.



FMS-Meisterfeier. 600 Sportler, Gäste und Teams freuen sich in Huttwil.
600 sportifs, invités et équipes se réjouissent à Huttwil.

Fête des champions 2013

600 PILOTES DE MOTO HONORÉS DE LEURS SUCCÈS FÊTENT À HUTTWIL

Lorsque la FMS invite ses sportifs à la fête des champions, tous viennent et célèbrent les succès de la saison qui s'achève.

Markus Bösiger de Langenthal, un ex-pilote de side-car CM et plusieurs fois Champion d'Europe de courses de camions, a mis à disposition gratuitement son centre sportif de Huttwil. Soutenu par son équipe, il a organisé une belle fête. Grand merci à Markus, ce fut un grand cadeau pour le sport motorisé suisse.

Le secrétariat FMS a parfaitement préparé cette cérémonie et a contribué à la réussite de cette imposante fête encadrée par un show (organisé par Urs Gasser) et un repas de festivité qui a réuni les différents podiums de 10 différentes disciplines sportives.

Texte: Willy Läderach

Photos: Roger Lohrer



Sportchef Claude Clément zeigt die Richtung der FMS.

Claude Clément, chef du ressort sport, montre la direction de la FMS.



Zentralpräsident Walter Wobmann erklärt Tom Lüthi, worüber sich die Schweiz 2014 freuen würde.

Le président de la FMS, Walter Wobmann, explique à Tom Lüthi les attentes des Suisses pour 2014.



Motocross

MOTOCROSS INTER MX2

- 1 902 AUBERSON Killian Epautheyres KTM 334
- 2 82 BAUMGARTNER Andy Romanshorn YAMAHA 296
- 3 2 WALTHER Patrick Auw YAMAHA 252
- 4 662 DEMEURÉ Mederic Morteau / F SUZUKI 216
- 5 121 DAVET Olivier Siviriez KTM 199
- 6 78 FURLATO Yves Amlikon-Bissegg KTM 184
- 7 514 BERTHOME Romain Robion / F KAWASAKI 177
- 8 501 SCHEWILLER Cyrill Ulisbach YAMAHA 161
- 9 511 LADRAT Kevin Siccieu / F HUS QVARNA 117
- 10 818 CHAMPAL Steven Thônex YAMAHA 106
- 11 924 KEHRLI William Aubonne YAMAHA 102
- 12 55 SCHNEGG Patric Gränichen KAWASAKI 96
- 13 117 JAUNIN Timothy Cartigny HONDA 87
- 14 547 LEJEUNE Alexandre Baume les Dumes / F KTM 85
- 15 37 BRUGGMANN Luca Balzers / FL KTM 76
- 16 84 SCHEWILLER Adrian Ulisbach KTM 68
- 17 96 BRATSCHI Tim Seedorf UR KTM 68
- 18 20 IRT Jernej Ljubljana / SLO HUSQVARNA 62
- 19 94 SANDMEIER Joel Fahrwangen YAMAHA 52
- 20 12 MATTLE Dominik Oberriet YAMAHA 46
- 21 711 BURN Jonathan Grand Lancy YAMAHA 46
- 22 151 LEDERMANN Luca St-Sulpice NE KTM 43
- 23 8 STEIGER Andreas Schlatt SUZUKI 29
- 24 485 SCHMITT Alexis Fraisans / F YAMAHA 28
- 25 928 COUVAT Julien Arbet / F SUZUKI 24
- 26 81 ALLEMANN Sandro Murgenthal KTM 22
- 27 373 IMLIG Kilian Goldau YAMAHA 21
- 28 212 STALDER Mike Bottenwil KAWASAKI 15
- 29 77 CHARLIER Nicolas Yverdon-les-Bains SUZUKI 13
- 30 911 SCHEWILLER Roman Ulisbach KTM 13
- 31 83 BETSCHART Franco Hittnau KTM 12
- 32 99 MORAND Randy Oensingen KTM 9
- 33 7 STEWART Lewis Cathcart Vic / AUS HUSQVARNA 9
- 34 80 FRIEDLI Pascal Bottenwil KAWASAKI 8
- 35 126 SEEWER Roger Bülach SUZUKI 7
- 36 51 BIFFIGER Kevin Fully KAWASAKI 4
- 37 18 STEFFEN Enzo Onnens HONDA 3
- 38 10 VOLLENWEIDER Philippe Rifferswil KAWASAKI 3
- 39 397 PLACIDO Alessandro Fribourg HONDA 1

MOTOCROSS INTER MXOPEN

- 1 26 DELINCE Jeremy BELGIUM YAMAHA 307
- 2 2 BILL Julien Cartigny HONDA 304
- 3 92 GUILLOD Valentin Môtier-Vully KTM 273
- 4 66 SCHAFER Alain Fribourg KAWASAKI 204
- 5 521 GONSETH Kevin Moutier SUZUKI 189
- 6 208 BILLEREY Romain FRANCE YAMAHA 182
- 7 194 AUBERSON Kevin Epautheyres KTM 174
- 8 22 WICHT Grégory Prez-vers-Siviriez HONDA 167
- 9 6 BAUMANN Simon Sitterdorf KTM 143
- 10 110 BENDER Nicolas Martigny YAMAHA 130
- 11 487 JACQUIOT Romain FRANCE YAMAHA 112
- 12 35 LAFONT Yohan FRANCE KAWASAKI 98
- 13 91 SEEWER Jeremy Bülach SUZUKI 78
- 14 353 MÜLLER Marco GERMANY KTM 73
- 15 11 VOGELSANG Reto Bünzen YAMAHA 71
- 16 108 FAHRNI Normand Charmey (Gruyère) KTM 65
- 17 149 SEILER Vincent Brot-Plamboz KAWASAKI 62
- 18 111 EGGER Martin Horgen KAWASAKI 50
- 19 858 HALLER Kevin Sempach SUZUKI 48
- 20 15 SCHAFFTER Kim Court YAMAHA 47
- 21 423 ERNE Christof Allensbach / GER KAWASAKI 45
- 22 241 RÜF Philip AUSTRIA HONDA 37
- 23 771 JENZER Anton Frutigen KAWASAKI 36
- 24 4 CEPELAK Jiri CZECH REPUBLIC YAMAHA 32
- 25 48 FUHRER Benjamin Aarberg KAWASAKI 27
- 26 981 SCHALLER Maik GERMANY SUZUKI 23
- 27 88 BESSARD Yvan Le Châble SUZUKI 20
- 28 24 MORAND Tony Günsberg KTM 19

- 29 228 MEYNET Daniel Santa Ynez / USA KAWASAKI 16
- 30 12 REBER Lukas Bottenwil KAWASAKI 16
- 31 234 FRANK Stefan GERMANY KAWASAKI 14
- 32 32 MÜLLER Raphaël Courrendlin KAWASAKI 13
- 33 126 MEIER Martin Geunsee YAMAHA 7
- 34 5 PEISSARD Patrick Matran YAMAHA 6
- 35 8 TRACHSEL Jonas Uster YAMAHA 4
- 36 354 MÜLLER Heiko GERMANY KTM 2

MOTOCROSS JUNIOR 4-T

- 1 373 IMLIG Kilian Goldau YAMAHA 545
- 2 80 FRIEDLI Pascal Bottenwil KAWASAKI 529
- 3 397 PLACIDO Alessandro Fribourg HONDA 446
- 4 10 VOLLENWEIDER Philippe Rifferswil KAWASAKI 418
- 5 7 ERB Billy Tavannes YAMAHA 380
- 6 64 LÜSCHER Stephan Seengen KAWASAKI 334
- 7 31 FREIDIG Loris Sumiswald SUZUKI 324
- 8 77 HAENGELI Julien Fribourg SUZUKI 294
- 9 819 WENGER Marc Alterswil FR SUZUKI 293
- 10 34 BINGGELI Manuel Laupen BE SUZUKI 250
- 11 155 CASTELLANO Antoni Rixheim / F SUZUKI 243
- 12 58 WERENFELS Marc Derendingen KAWASAKI 219
- 13 50 STAUB Dominic Gantereschwil SUZUKI 122
- 14 800 GAUGLER Mike Hochwald KTM 92
- 15 310 DAUMÜLLER Michael Safnern KAWASAKI 78
- 16 177 BAUMANN Ernst Fischingen YAMAHA 74
- 17 27 PLÜSS Vincent Teufenthal AG KTM 40

- 18 69 MOHNI Luca Burgdorf KTM 36
- 19 38 FRANZ Kim Büsserach HONDA 30
- 20 52 ROUX Billy Chevroux HONDA 23
- 21 61 KUBNY Beni Zürich HONDA 20
- 22 51 ZESIGER Marco Wolfhausen YAMAHA 19
- 23 882 STOLL Maxime Nods KTM 17
- 24 6 BRETON Martin Confignon HONDA 9

MOTOCROSS JUNIOR 2-T

- 1 97 KÖPPEL Gerhard St. Gallen YAMAHA 564
- 2 100 FLURY Cyrille Leuzigen KTM 436
- 3 46 JUCKER Nico Saland KTM 419
- 4 117 EICHENBERGER Simon Beinwil am See KTM 409
- 5 96 CORTIJO Yohan Illarsaz YAMAHA 397
- 6 129 GAILLAND Steve Ardon KTM 385
- 7 68 STADELMANN Yves Sempach Station YAMAHA 377
- 8 79 ZURBRÜGG Cyril Köniz YAMAHA 308
- 9 16 SIMON Mathieu Yvonand KTM 269
- 10 35 GENOUD Kilian Prez-vers-Siviriez KTM 260
- 11 98 CORTIJO Yannick Illarsaz YAMAHA 208
- 12 924 DUBAT Yvan Les Fins / F YAMAHA 196
- 13 120 PERRINGERARD Achille La Longeville / F YAMAHA 109
- 14 22 ALLARD Kilian Donneloye SUZUKI 80
- 15 76 GOMES-BALLI Sébastien Genève KAWASAKI 68
- 16 55 SEILER Nico Lütisburg SUZUKI 45
- 17 137 MARTIGNONI Kenny Gröne KTM 44
- 18 114 HOFMANN Patrick Corcelles BE SUZUKI 38
- 19 72 NUSSBAUMER Jeremy Evillard BE YAMAHA 34
- 20 29 SCHOCH Dave Bauma KTM 21
- 21 169 GIESS Dennis Konstanz / D KTM 19
- 22 17 HAUSER Duane Cédric Donzhausen KTM 17
- 23 991 BURCH Sven Bässersdorf KTM 16
- 24 94 TREMONTI Swen Gossau ZH KTM 15

MOTOCROSS NATIONAL MX2

- 1 15 SIMOND Baptiste Lovatens KAWASAKI 486
- 2 142 SEILER Yann Cornaux NE HUSQVARNA 391
- 3 109 BERSIER Alain Chapelle (Broye) HUSQVARNA 345
- 4 21 TORRENTE Maxime Sciez / F KTM 329
- 5 13 MEYER Raphael Wünnewil SUZUKI 316
- 6 23 GIL Kevin Renens YAMAHA 295
- 7 234 GOSSO Simon Luzern YAMAHA 262
- 8 442 VAN DE MAELE Arnaud Conthey HONDA 239



Enduro

- 9 5 LEUENBERGER Markus Selzach YAMAHA 214
 10 860 ETTER Yannick Montmolin HONDA 211
 11 828 AEBISCHER Michael Domdidier
 SUZUKI 170
 12 519 LEUENBERGER Andy Selzach YAMAHA 147
 13 29 SCHÖNI Nicolai Bettlach YAMAHA 134
 14 74 RUCH Yves Moutier HONDA 127
 15 26 SCHMIDIGER Lukas Schachen LU KAWASAKI 105
 16 414 BETTLER Tim Krauchthal SUZUKI 91
 17 151 BIERI Daniel Wilderswil KAWASAKI 91
 18 186 VALLÉLIAN Steve Plaffeien YAMAHA 80
 19 9 GERMOND Virginie Bernex SUZUKI 78
 20 104 PELLAUD Alexandre Saxon YAMAHA 70
 21 85 MEMBREZ Stéphane Crémines KAWASAKI 57
 22 202 SAUVAIN David Eschert SUZUKI 51
 23 101 NEUHAUS Nino Plaffeien YAMAHA 40
 24 892 KILCHOER Loïc La Roche FR KAWASAKI 35
 25 163 STEGER Alessandro Regensberg SUZUKI 34
 26 57 LEUENBERGER Thomas Selzach YAMAHA 24
 27 117 BÄRENFALLER Dario Termen YAMAHA 18
 28 93 HAERING Ronny Möhlin KAWASAKI 17
 29 111 STOCKER Max Hergiswil LU YAMAHA 11
 30 210 GASSER Ronny Niederwil SO SUZUKI 11
 31 222 CLERGET Alexandre Poliez-le-Grand
 YAMAHA 10
 32 319 LAMBELET Allan Chêne-Bougeries HONDA 7
 33 38 BÜSSER Remo Wolfhausen YAMAHA 4

MOTOCROSS NATIONAL MXOPEN

- 1 89 RUCH Cédric Moutier HONDA 480
 2 115 HUGUET David Delley KTM 378
 3 170 PASQUIER Arnaud Broc KAWASAKI 377
 4 923 MÉROZ Loïc Moutier KTM 256
 5 87 SCOTTI Emanuele Morbio-Inferiore
 KAWASAKI 242
 6 17 GRAF Quentin Chézard-St-Martin YAMAHA 211
 7 24 GERBER Simon Frauenkappelen KTM 208
 8 146 MARTI Romain La Chaux-de-Fonds
 YAMAHA 200
 9 116 BETTLER Mike Krauchthal SUZUKI 192
 10 22 KILCHOER Loïc La Roche FR HONDA 166
 11 301 HAUSAMMANN Loris Frauenkappelen
 KTM 161
 12 270 VALLI Christian Capolago HONDA 161
 13 28 EVARD Cédric Bretonnières SUZUKI 145
 14 33 FAHRNI Urs Heimberg YAMAHA 106
 15 77 WYSS Alain Nebikon KAWASAKI 82
 16 321 FIETIER Vincent Moernach / F SUZUKI 63
 17 113 GAILLARD David Roggenburg KAWASAKI 41
 18 377 GALIZA Tiago Eglisau KAWASAKI 39
 19 112 RYSER Martin Homborg b. Thun YAMAHA 33
 20 192 ROMAILLER David Yverdon-les-Bains
 SUZUKI 29
 21 61 GASSER Reto Krauchthal KTM 29
 22 131 KÄLIN Guido Adligenswil KAWASAKI 27
 23 160 HALDIMANN Marcel Wichtrach KTM 11
 24 12 STEINER Bruno Linden YAMAHA 11

MOTOCROSS MINI 85

- 1 199 JACQUOT Loïs Glay / F KTM 542
 2 88 BRUMANN Cyrill Ehrendingen YAMAHA 425
 3 14 CHANTON Maurice Luterbach KTM 388
 4 94 HÄUSERMANN Nico Lostorf KTM 331
 5 53 WOLF Flavio Neudorf KTM 330
 6 172 PETER Mirco Muhen SUZUKI 325
 7 237 RAMELLA Xyljan Jouxten-Mézery KTM 312
 8 121 BÜHLER Jannis Weinfeldten KTM 290
 9 628 POGET Elies Echandens KTM 223
 10 28 PICA Gian-Andrea Höri SUZUKI 190
 11 66 VALENTIN Léo Besancon KTM 189



Trial

- 12 55 SEILER Nico Lütisburg SUZUKI 177
 13 24 FAVRE Nicolas Le Pont YAMAHA 155
 14 20 ANDRÉ Matthieu Abbeviliers / F KTM 142
 15 91 ULRICH Kevin Schwarzenburg YAMAHA 131
 16 33 GERBER Nicolas Bonstetten KTM 125
 17 63 ERNST Mike Schlossrued KTM 115
 18 81 ZABLONIER Pablo Rickenbach b. Wil
 SUZUKI 86
 19 914 UTZINGER Ronny Bülach KTM 81
 20 11 FRACHEBOUD Louis Puidoux-Gare YAMAHA 72
 21 62 MANINI Casey Savagnier KAWASAKI 50
 22 23 MESSER Mattias Morens SUZUKI 49
 23 64 LÜDI Robert Hallwil YAMAHA 47
 24 25 HESS David Schwellbrunn YAMAHA 40
 25 83 OTTIGER Marvin Duke Rickenbach LU
 YAMAHA 39
 26 90 KELLER Sandra Schlatt KTM 37
 27 99 BURCH Sven Bassersdorf KTM 27
 28 101 HOFER Max Liestal KAWASAKI 27
 29 517 RICHARD Florian Echandens KTM 22
 30 71 JUNOD Alan Moutier KTM 17
 31 41 GÄMPERLI Janosch Schwarzenbach SG KTM 14
 32 104 RASTELLO Franck Corcelles-Chavorn KTM 13
 33 382 VOGEL Janik Willisau YAMAHA 8
 34 35 GREUTMANN Ramon Merishausen KTM 4
 35 61 FUCHS Cedric Gempenach SUZUKI 3
 36 381 RÖLLI Simon Willisau YAMAHA 3
 37 107 DUPASQUIER Jason Sorens KTM 2
 38 10 STEFFEN Dionys Russikon KTM 2
 39 96 DENZLER David Koppigen KTM 2
 40 46 ECKERT Robin Les Verrières KTM 1
 41 907 SALLIN Louis Belfaux KAWASAKI 1
- 16 78 BUCHER Manolo Wolfurt / A KTM 212
 17 66 SCHOTT Esteban La Chaux-de-Fonds
 KAWASAKI 176
 18 71 JUNOD Loris Moutier KTM 164
 19 400 JOOS Michelle Etzelkofen YAMAHA 159
 20 112 LIEBER Noah Andlau / F KTM 135
 21 21 PANCHAUD Sarah Ins KTM 106
 22 41 BERTSCHY Noé Corpataux HUSQVARNA 104
 23 88 LAGGER Mathieu Chermignon KTM 99
 24 179 CHAPPUIS Arnaud Lentigny KTM 86
 25 7 THOMAS Romeo Zollikofen KTM 80
 26 52 ANDRICH Luca AUSTRIA KTM 67
 27 117 BOCHUD Bryan Court KTM 59
 28 80 BÜHLER Mathias Cortébert KTM 54
 29 50 PEGUIRON Kerian Cuarny KTM 53
 30 24 WEBER Allan Malleray HUSQVARNA 52
 31 3 DUPASQUIER Bryan Sorens KTM 51
 32 14 ROPRAZ Gautier Vuisternens-Ogoz KTM 27
 33 111 DIALLO Oumar St. Stephan KTM 20
- 27 44 DREIER Christoph Wahlen b. Laufen YAMAHA 20
 28 8 BÄHLER Stefan Wattenwil YAMAHA 19
 29 32 FIECHTER David Madiswil YAMAHA 18
 30 75 HUBER Jens Büron YAMAHA 15
 31 114 LANG Thomas Neuenkirch YAMAHA 9
 32 43 CHRISTEN Franz Hergiswil LU YAMAHA 8
 33 20 BARMETTLER Werner Sins YAMAHA 7
 34 334 GOSSO Michael Luzern YAMAHA 5
 35 49 SIGNER Marco Raperswil YAMAHA 4

ENDURO INTER OPEN

- 1 ROSSÉ Jonathan Court Yamaha 156
 2 FELLAY Steve Verségères KTM 133
 3 ROBERT Christophe Le Locle Husaberg 115
 4 VERNIER David La Chaux-de-Fonds GasGas 107
 5 ROSSELET Johann Les Chères KTM 87
 6 RÖTHLISBERGER Aurelien Maisod Husaberg 80
 7 SCHRANZ Thomas Saanen KTM 72
 8 KILCHENMANN Hansruedi Madiswil Honda 66
 9 BIERI Marc Arbaz KTM 40
 10 BAUMANN Simon Sitterdorf KTM 32
 11 STEINER Eric La Heutte Husaberg 32
 12 KAMBER Robert Meltingen Honda 15

MOTOCROSS YAMAHA CUP

- 1 26 MEIER Martin Geuensee YAMAHA 413
 2 33 FAHRNI Urs Heimberg YAMAHA 221
 3 52 CHRISTEN René Oschwand YAMAHA 218
 4 1 SINGELÉ Kenny Savagnier YAMAHA 214
 5 10 SCHWYTER Daniel Altendorf YAMAHA 214
 6 12 STEINER Bruno Linden YAMAHA 210
 7 234 GOSSO Simon Luzern YAMAHA 202
 8 419 WEIBEL Martin Schüpfen YAMAHA 189
 9 160 HAUSAMMANN Tom Ried b. Kerzers
 YAMAHA 185
 10 72 SCHNEGG Nicolas Court YAMAHA 176
 11 871 DUCOMMUN Mike Dombresson YAMAHA 167
 12 48 OBERHOLZER Philip Dietfurt YAMAHA 132
 13 146 MARTI Romain La Chaux-de-Fonds
 YAMAHA 130
 14 111 STOCKER Max Hergiswil LU YAMAHA 127
 15 122 MOSER Hansueli Kaisten YAMAHA 123
 16 168 CHRISTEN Michael Hergiswil LU YAMAHA 117
 17 112 RYSER Martin Homborg b. Thun YAMAHA 111
 18 94 AEBERSOLD Remo Bleiken YAMAHA 110
 19 221 HINNI Joël Zollikofen YAMAHA 79
 20 58 EGLI Marco Langnau i. E. YAMAHA 74
 21 30 URECH Marcel Windisch YAMAHA 62
 22 36 OBERHOLZER Ralf Dietfurt YAMAHA 50
 23 57 SACHS Hubert Muri YAMAHA 49
 24 46 MEIER Adrian Uster YAMAHA 30
 25 17 GRAF Quentin Chézard-St-Martin YAMAHA 23
 26 125 PERRIER Frédéric Orges YAMAHA 22

ENDURO INTER JUNIOR -25

- 1 MURISIER Kevin Prarreyer KTM 174
 2 EVARD Cédric Bretonnières Suzuki 140
 3 LEISER Thibaud Courcelon KTM 122
 4 GRABER Marc Fontaines NE Sherco 110
 5 BLANDINO Rohan Delémont KTM 33

ENDURO NATIONAL OPEN

- 1 DOS SANTOS ALMEIDA Cristiano Biel/Bienne
 KTM 107
 2 HERGER Rudolf Attinghausen Honda 79
 3 SCHÜTZ Jürg Reichenbach i.K. Beta 77
 4 JUNGEN Steeve Le Locle Sherco 77
 5 GISLER Stephan Gächlingen KTM 75
 6 JACQUEMOUD Lucien Collonges KTM 70
 7 JOURDAIN Frédéric Domdidier KTM 63
 8 SCHUMANN Peter Mollis KTM 53
 9 MINOGGIO Laurent Biel/Bienne Yamaha 53
 10 MOTTAZ Yannick Morrens VD KTM 50
 11 RÉRAT Marc Courgenay GasGas 35
 12 BRAND Niklaus Lauenen KTM 31
 13 HÄBERLI Beat Ibach KTM 22
 14 JENZER Sandro Schmiten FR Beta 19
 15 RIAT Gérard Chevenez Yamaha 15
 16 ROBERT-NICOUD Vincent La Chaux-de-Fonds
 Husaberg 14



Strasse / Route

- 17 WUILLEMIN Nicolas Etagnières KTM 12
- 18 SCHAUB Mathias Basel KTM 12
- 19 ZAUGG Urs Langendorf HM 11
- 20 METZGER Alexander Schaffhausen KTM 11
- 21 PANZERI Raffael Seewen SZ KTM 6
- 22 LAZZARI Michaël Cornol KTM 6
- 23 UDRY Damien Chene-Bourg Monier 3
- 24 MULLER Antoine Cugy VD KTM 3
- 25 CANTIENI Roman Tersnaus 2
- 26 JEANNERET Guillaume Loveresse GasGas 1

ENDURO NATIONAL JUNIOR 2T -25 JAHRE

- 1 MONTAVON Quentin Delémont KTM 114
- 2 ROSSIER Bastien Avenches KTM 101
- 3 BRUNNER Daniel Mümliswil KTM 80
- 4 MICHAUD Kélin Verségères KTM 72
- 5 GRABER Thierry Fontaines NE GasGas 67
- 6 MORAND Lionel Montagnier KTM 57
- 7 PRETALLI Florian Delémont Fantic 54
- 8 COTY Benjamin Mont-sur-Lausanne KTM 47
- 9 ZIEGLER Rolf Wilchingen KTM 46
- 10 CHOFFAT Fabien Bassecourt KTM 26
- 11 RICHARD Benjamin Evionnaz KTM 19
- 12 ZIEGLER Felix Wilchingen Yamaha 6

ENDURO NATIONAL SENIOREN

- 1 KAMBER Robert Meltingen Honda 102
- 2 BASSIN Frank Tavannes Husaberg 99
- 3 ZELLER Hubert Alle KTM 80
- 4 ROSSÉ Jean-Daniel Moutier Yamaha 77
- 5 DÄNZER Alex Pfeffingen KTM 65
- 6 HOUSER Christophe Le Noirmont KTM 49
- 7 BECHTEL Alain Malleray-Bévilard KTM 48
- 8 ROHR Stefan Hochwald KTM 42
- 9 CALAME Olivier Le Locle KTM 41
- 10 BORER Richard Panex Yamaha 40
- 11 BRUNNER André Mümliswil KTM 40
- 12 GORRARA Celso Boécourt KTM 37
- 13 BRUNNER Herbert Laupersdorf KTM 32
- 14 WENGER Patric Baltschieder Beta 28
- 15 ANOTTA Yves Reconvillier KTM 16
- 16 VOSER Patrick Egg SZ KTM 14
- 17 RÖTHLIN Patrick Kerns Husaberg 13
- 18 RIGHETTI Raymond Basel Yamaha 11
- 19 PITUSSI Stéphane Tavannes Yamaha 9
- 20 MÄDER Christian Schwarzenburg Beta 9
- 21 WERMELLE Jacques Muriaux Husqvarna 7
- 22 STUTZ Josef Bettwil KTM 6
- 23 LOVIS Didier Court KTM 2

ENDURO NATIONAL VETERAN

- 1 ENZ Rolf Däniken SO KTM 107
- 2 ROHRBACH Hans-Urs Alberswil KTM 101
- 3 WERDER Bruno Turgi Husaberg 77
- 4 GABERHUEL Toni Winznau KTM 75
- 5 LECHENNE Yves Porrentruy KTM 65
- 6 TURKE Gabriel Fehraltorf KTM 46
- 7 SCHILLACI Alfio Bussigny-Lausanne KTM 39
- 8 ALBIEZ Stefan Homburg KTM 38
- 9 WALTHER René Messen 36
- 10 GULDIMANN Marco Lostorf Husaberg 36
- 11 CERF Alain Coeuvre Sherco 34
- 12 SCHORDERET Steve Chevenez KTM 29
- 13 BÜHLER Stephan Visp Beta 29
- 14 CAILLET Cyril Courtemaury Sherco 24
- 15 RÉRAT Jean-Denis Courtedoux Yamaha 20
- 16 RENGGLI Urs Therwil KTM 14
- 17 ZELLER Christian Zürich 13
- 18 RAPIN Alain Corcelles KTM 11
- 19 SODER Urs Riehen KTM 9
- 20 ABBE Daniel Vernier Husqvarna 8
- 21 HÄMMERLI Ruedi Volketswil Beta 6
- 22 BRÄGGER Stefan Orvin Husaberg 6
- 23 JUILLERAT Patrick Chevenez GasGas 4

TRIAL ELITE

- 1 GRABER Thierry GasGas 140
- 2 PRETALLI Noé GasGas 138
- 3 ROBERT Cédric Jota Gas 124
- 4 TEUSCHER Christian Jotagas 106
- 5 VON GUNTEN Loïc GasGas 77

- 6 MINERBA Julien GasGas 71
- 7 AFFOLTER Kevin Jotagas 69
- 8 GEISER Pascal Honda 34

TRIAL EXPERT

- 1 FUX Cédric GasGas 125
- 2 GUENIN David GasGas 122
- 3 WEILENMANN Christian GasGas 106
- 4 LEISER Valentin Sherco 100
- 5 WALTHER Simon JTG 80
- 6 GIRARDIER Damien GasGas 79
- 7 CHARMILLOT Cédric GasGas 61
- 8 ALLAMAN Brian GasGas 60
- 9 KÄSLIN Tom GasGas 50
- 10 STAMPFLI Alexander GasGas 26
- 11 GAGO Eusebio Beta 25

TRIAL CHALLENGE

- 1 QUARTENOUD Pascal Sherco 129
- 2 WALTHER Oskar Honda 127
- 3 PLÜSS Urs Honda 120
- 4 GUYE Christian GasGas 78
- 5 CHRISTE Robert GasGas 74
- 6 ERZER Steve Beta 63
- 7 HÜRLIMANN Joseph Sherco 58
- 8 STÜBI Jean-Marie Ossa 52
- 9 WENGER Patric GasGas 13

TRIAL JUNIOR

- 1 SCHNYDRIG Louis Sherco 148
- 2 GENOUD Thomas GasGas 114

- 3 AFFOLTER Florian Sherco 102
- 4 AFFOLTER Matias GasGas 99
- 5 BRON Dolan Sherco 65
- 6 CUTTAT Mateo GasGas 64
- 7 BRAUN Loris 13
- 8 BUCHWALDER Régis GasGas 11

TRIAL OPEN

- 1 ALBRECHT Anton GasGas 136
- 2 ZENKLUSEN Hans JTG 130
- 3 AEBI Jacques Scorpa 114
- 4 AFFOLTER Denis Sherco 96
- 5 AFFOLTER Jean-Pierre Montesa 67
- 6 AFFOLTER Eric Honda 65
- 7 GAILLARD David 44
- 8 MEYER Jean-Pierre GasGas 37
- 9 STAMPFLI Beat Ossa 32
- 10 HENCHOZ Claude Beta 19
- 11 HOFER Walter GasGas 8

STRASSE/ROUTE SUPERSTOCK 1000

- 1 SENNHAUSER Lorenz BMW 239
- 2 BURRI Chris BMW 226
- 3 SCHMID Jacques BMW 222
- 4 BUCLIN Vincent Honda 165
- 5 FEHR Marco Suzuki 108
- 6 GATTIKER Rick Yamaha 60
- 7 STEINMANN Rico Kawasaki 53

STRASSE/ROUTE SUPERSTOCK 600

- 1 NADALET Pascal Kawasaki 222
- 2 LEU Bryan Yamaha 172
- 3 EIGENMANN Michael Honda 165
- 4 HUBER Jasha Honda 144
- 5 AYER Jérémy Honda 138
- 6 LAFRANCHI Lars Yamaha 130
- 7 GHILARDI Michael Yamaha 115
- 8 ZUFFEREY Kevin Honda 102
- 9 HÜSLER Florian Kawasaki 73
- 10 RYTER Matthias Suzuki 65
- 11 DUPASQUIER José Kawasaki 56
- 12 MÜLLER Stefan Yamaha 55
- 13 ZELLER Mischa Kawasaki 38
- 14 SCHWARZ Robin Yamaha 33
- 15 MABILLARD Didier Honda 28
- 16 RYTER Marcel Suzuki 28
- 17 JENNI Andreas Yamaha 26
- 18 MARCHON Arno Honda 25



Snowcross



Supermoto

- 19 SAUSER Mikael Yamaha 17
- 20 LJUSTAND Björn-Eric Yamaha 16
- 21 ZUBER Bastian Yamaha 11

STRASSE/ROUTE MOTO 1

- 1 ROSSTAD Andreas Honda 212
- 2 BERGER Hansruedi BMW 188
- 3 BÜCHEL Jan Kawasaki 177
- 4 WIDMER Daniel Kawasaki 166
- 5 HOLINGER David Honda 154
- 6 ZINGRICH Thomas Suzuki 98
- 7 ANDENMATTEN Alain BMW 93
- 8 WOHLWEND Adi Suzuki 68
- 9 LEHMANN Peter Suzuki 54
- 10 LÜTHI Yannick Kawasaki 41
- 11 BOURGEOIS Stéphane BMW 40
- 12 LEHMANN Peter Suzuki 28
- 13 BURRI Patrick Yamaha 18
- 14 SCHELLENBERG Peter Yamaha 16
- 15 LEJENER Thomas Kawasaki 16
- 16 URSPRUNG Philipp BMW 13
- 17 ZAMBELLI Mike BMW 12
- 18 STEINER Richie Suzuki 11

**STRASSE/
SWISS DUCATI CHALLENGE**

- 1 CANCELLARA Cario 149
- 2 LÖRTSCHER René 102
- 3 LANZ Tom 98
- 4 MACUADA Roberto 80
- 5 HESS Konrad 77
- 6 ARN Christoph 63
- 7 NILOVIC Djoka 49
- 8 KAUZ Yvez 40
- 9 DEUSSEN Daniel 38
- 10 CARLUCCIO Gianni 31
- 11 HELLER Theo 29
- 12 NUGENT Mischa 21
- 13 STANSMORE Darren 17
- 14 BRUNNER Michael 14
- 15 INÄBNIT Theo 13
- 16 SCHERER Fabian 19

BERGRENNEN 600cc.

- 1 PAPAUX Jean-Luc Suzuki 235
- 2 JACQUENOUD Thierry Triumph 152

- 3 PILLOUD John Honda 143
- 4 CORONADO Elodie Kawasaki 108
- 5 BANNWART Erwan Honda 98
- 6 BALMER Christophe Yamaha 85
- 7 WIEDERKEHR Reto-Luc Yamaha 82
- 8 REICHENWALLNER Mathias Triumph 71
- 9 CLAUDE Julien Honda 62

BERGRENNEN 1300cc.

- 1 BALMER Christophe BMW 250
- 2 PÉCLAT Raphaël Yamaha 168
- 3 CLAUDE Julien Suzuki 165
- 4 COMAZZI Cédric Kawasaki 115
- 5 RONCHI Jean Luc Suzuki 111
- 6 LÜTHI Yannick Yamaha 40
- 7 SEILER Christian Honda 19

BERGRENNEN OPEN

- 1 CHABLOZ Olivier Husaberg 220
- 2 DEPIERREUX Bernard Yamaha 150
- 3 SCHAFFTER Martin Honda 132
- 4 HERZIG Markus KTM 90
- 5 SEILER Mathias Seiler SRE 26

BERGRENNEN SIDE-CAR

- 1 BRUCHEZ Christian/BRUCHEZ Adrien Suzuki 220
- 2 GASSMANN Pascal/CHABLOZ Olivier Suzuki 210

MINIBIKE-TROPHY

- 1 PEDRAZOLLI Bryan 271
- 2 JOYE Colin 230
- 3 AELLIG Grégory 185
- 4 BERGER Dylan 183
- 5 RODRIGUEZ Laura 137
- 6 SENN Robin 115
- 7 BERCOT Tom 106
- 8 ROCHARD Tom 20

SWISS MORIWAKI GP3 Junior Cup

- 1 KAUSCH Jarno 226
- 2 FRAGA Sébastien 190
- 3 SOGUEL Alexandre 151
- 4 BRENNER Marcel 140

- 4 WÄLCHLI Christian BSA 114
- 5 GADOLA Silvio Motobi 105
- 6 HOCHULI Peter Ducati 105
- 7 TROTTMANN Kurt AJS 92
- 8 HUNZIKER Max Ducati 83
- 9 ZIHLMANN Urs BSA 80
- 10 FREIBURGHHAUS Peter EMC-Kawasaki 77
- 11 KREBS Andreas Norton 69
- 12 KIRCHHOFER Martin Honda 66
- 13 HÜRLIMANN Roland Nimbus 65
- 14 MÜNGER Hanspeter Norton 64
- 15 FEGBLI Arthur Honda 59
- 16 KNECHT Rolf Moto Morini 51
- 17 CANAL Remo Moto Morini 44
- 18 STEINEMANN Peter Suzuki 42
- 19 HOTZ Rolf Norton 40
- 20 WEBER Werner Egli Vincent 39
- 21 PECOUD Claude Ducati 35
- 22 LÄDERACH Willy BSA 31
- 23 BARTLOMÉ Erich Honda 30
- 24 BAUMANN Walter BSA 18

VINTAGE POST CLASSIC**1970 BIS 1976**

- 1 ZÜRCHER Thomas Triumph 188
- 2 HEGGLIN Ernst Ducati 179
- 3 DOLDER Walter Kawasaki 137
- 4 BAUMBERGER Anton Honda 117
- 5 RIESEN Fritz Honda 104
- 6 SCHWEIZER Hans Honda 98
- 7 MÜLLER Andreas Egli Honda 90
- 8 KOCH Thomas Honda 71
- 9 GONSER Rolf Aermacchi 69
- 10 STAUB Peter Honda 64
- 11 ZEHNDER Roland Honda 62
- 12 SPITZ Bruno Honda 60
- 13 NOTTER Fredi Honda 56
- 14 BECHTEL Heiri Honda 54
- 15 FLURY Rolf Norton 48
- 16 BRODBECK Silvan Triumph 42
- 17 JUSSEL Urban Yamaha 39
- 18 KOCH Franz Moto Morini 38
- 19 ZWEIFEL Peter BSA 38
- 20 AERNI Anton Yamaha 35
- 21 FRAUCHIGER Erwin Honda 34
- 22 CADALBERT Guido Triumph 34
- 23 WYDER Gerhard Honda 33
- 24 BÜTIKOFER Erwin Yamaha 33

VINTAGE VETERAN BIS 1950

- 1 BADER Karl Triumph 201
- 2 GOBELI Christian Rudge 199
- 3 MÜLLER Theo Scott 129
- 4 STOFER Hugo Standard 114
- 5 BUCHMANN Pius Condor 89
- 6 TROTTMANN René Indian 81
- 7 JAKOB Martin Norton 78
- 8 WEBER Philipp Horex 65
- 9 GUT Thomas Motosacoche 65
- 10 BLUMER Marco Motosacoche 47
- 11 WÄLTI Maximilian Motosacoche 35
- 12 PICCINONNO Ivan Rudge 30
- 13 KAUFMANN Jo Moto Guzzi 25
- 14 BERTSCHINGER Walo HRD Vincent 20
- 15 RÜEGG Urs Gilera 18
- 16 HESS Bernhard Velocette 11
- 17 HÄRRI Paul Moto Guzzi 11
- 18 MANGANELLI Claudio Motosacoche 9

VINTAGE CLASSIC 1951 BIS 1969

- 1 BÄNNINGER Heinz Suzuki 176
- 2 KAMER Alois Ducati 163
- 3 STIRNIMANN Gret BSA 131



Bergrennen / course de côte

Unvergesslicher Tourismus-Tag und würdige Champions

GELUNGENE FEIER BEIM MOTO CLUB DU LAC DE JOUX

Der Club Vallée de Joux ist im Motocross und Supermoto aktiv. In diesem Jahr stellte er bravourös das Fest für die Champions im Moto-Tourismus auf die Beine. Nach unseren Besuchen im Juraparc, im Käsemuseum Vacherin Mont d'Or und in einem Sägewerk trafen sich die Teilnehmer im Veranstaltungssaal von Charbonnières, um bei einem köstlichen Festschmaus die neuen Schweizer Champions zu feiern. Bei den Damen stellte Nadine Reymond (MC Lac de Joux) alles in den Schatten. Thierry Quinche (MC Tavannes) ist Sieger in allen Kategorien und der Moto Club Martigny erneut Interclub-König. Was für eine tolle Party!

Unsere Freunde, die «Combiere», legten sich mächtig ins Zeug, um die Tourismus-Piloten in dieser schönen Region zu empfangen. Die eisigen Temperaturen erinnerten uns daran, wie hoch wir uns hier oben befanden. Bei unserem Treffen herrschte Postkartenwetter mit jeder Menge Sonne. Der Schnee glitzerte wie unzählige Edelsteine. Im Juraparc ging es zu den Wölfen, Bären, Bisons und anderen Wildtieren, die sich hier im Jura rund herum wohl fühlen. Auch die Besichtigung des Sägewerks einer Abtei sowie die Tour durch das sehenswerte Vacherin-Museum begeisterten die Teilnehmer. Unseren Aperitif veranstalteten wir gleich vor Ort im Vacherin-Museum und genossen dabei eine Kostprobe der gleichnamigen Käsesorte. Um punkt 19 Uhr ging im Veranstaltungssaal die Preisverleihung los, gespickt mit köstlichsten Gaumenfreuden. Zuerst begrüßten uns der Präsident des MC Lac de Joux, Johann Rochat, und Bürgermeister Jean-Pierre Rochat. Anschliessend überreichte Zeremonienmeister Bernard Bitschnau an die Youngstars die Beifahrer-Preise. Die strahlenden Gesichter der jungen Gewinner sprachen Bände. Als die Mädchen Amandine und Emmanuelle Christen übergücklich das Podium be-



Jean-Bernard Egger und Ernst Gamper mit Bernard Bitschnau.

stiegen, waren alle angetan. Im Beifahrer-Ranking platzierte sich Sylvie Bussy (MC Tavannes) vor Verena Ogg (TM Züri/Zürich) und Nicole Dubois (MC Tavannes). Der nationale Club-Pokal ging an den MC Martigny vor dem MC Tavannes und dem MC Les Bayards. Den Beifahrer-Pokal nahm erneut der MC Les Bayards mit nach Hause. Bei der Einzelwertung in der Schweizer Meisterschaft der Damen

holte sich Nadine Reymond (MC Lac de Joux) zum 5. Mal den Siegertitel und wurde von ihren Club-Kollegen frenetisch gefeiert. Katia Fleutry (FMV) kam auf den zweiten Platz und die «Combiere» Florence Kolly (MC Lac de Joux) holte Bronze. Fürs Protokoll: Nadine erhielt von ihrem Verein einen Satz neuer Reifen mit Gratismontage und Auswuchten. Florenz einen Vorderreifen, mit dem sie in der

nächsten Saison ganz nach vorne fahren soll. Bei den Piloten aller Kategorien ging der Schweizermeistertitel mit über 20.000 Punkten erneut an Thierry Quinche (MC Tavannes) vor dem unverwüstlichen Mitstreiter Peter Frei (MC d'Anges Heureux, Grône). François Reymond, angestachelt von den Erfolgen seiner Gattin Nadine, machte das Podium unter dem Applaus seiner Kollegen vom Moto Club Lac de Joux komplett. Eine tolle Belohnung für die Mitglieder des Clubs, die diese Feier ausrichteten. Beachtlich auch die Leistung von Marie-Claire Pellaud (CM Martigny). Sie holte sich den Motorroller-Titel und strahlte vor Glück, da sie von unserem ehemaligen Grossmeister Jacques Cornu ein Fahrertraining in seiner «Cornu Master School» geschenkt bekam. Im Schweizer Interclub-Wettbewerb ging der Titel erneut an den CM Martigny, gefolgt vom MC Les Bayards und dem MC Züri/Zürich.

François Stauffer, von allen nur «Rapide» (der Schnelle) genannt, wurde für seine ununterbrochene 30-jährige Teilnahme am Tourismus-Wettbewerb gefeiert sowie für seinen Punkterekord von insgesamt 250.000 Punkten. Glückwunsch!

Der Abend endete in toller Stimmung. Der MCVJ-Präsident war begeistert. Wir verabschiedeten noch Jean-Marc Folly und vor allem auch Bernard Bitschnau nach 20 Jahren treuen Diensten für die Tourismus-Kommission. Er blieb immer menschlich und sorgte stets für eine familiäre Atmosphäre, auch wenn so mancher Wettbewerb mehr als eine Herausforderung war. Ernst Gamper vom Zentralkomitee überbrachte ebenfalls die Dankeswort der FMS. Neuer Präsident ist ab dem 1. Januar 2014 der Unterzeichner dieser Zeilen. Die Teilnehmer nach der Feier allesamt glücklich Richtung Heimat. Die Organisatoren hatten alles gegeben und

vor allem unseren weiblichen Champion nach besten Kräften unterstützt. Für sie ein toller und verdienter Erfolg. Bravo, liebe Combiers! Ihr wart fantastisch. Im nächsten Jahr treffen wir uns wieder, diesmal bei unseren Freunden im Tessin.

Die vollständigen Ergebnisse finden Sie auf der Website www.swissmoto.org unter dem Stichwort Tourismus.

MERITUM Silber 10 Rally FIM 2013: Jean-Bernard Egger (MC les Bayards), Peter Frei (MC d'Anges-Heureux) und Richard Ogg (MC Sihltal-Adliswil).

MERITUM Bronze 5 Rally FIM 2013: Willi Basler und Arthur Heusser (beide vom MC Züri/Zürich)

Text: Jean-Bernard Egger

Fotos: Roger Lohrer



Der Champion Thierry Quinche (Mitte) mit Peter Frei und Francois Reymond.

Magnifique journée du tourisme et des beaux champions.

LE MOTO-CLUB DU LAC DE JOUX A ORGANISÉ UNE BELLE FÊTE

Le club de la Vallée de Joux actif en motocross et supermotard a accueilli dignement les champions de moto tourisme à qui la fête annuelle était réservée. Après une visite de Juraparc, du Musée du Vacherin Mont d'Or et d'une scierie, les participants se sont rendus à la salle de spectacles des Charbonnières pour un succulent repas et fêter les nouveaux Champions Suisses Nadine Reymond (MC Lac de Joux) chez les pilotes dames, Thierry Quinche (MC Tavannes) pilotes toutes catégories et le Club Motorisé de Martigny en Interclubs. Une bien belle fête.

Ils sont vraiment sympathiques nos amis les «Combières», ils se sont mis en quatre pour recevoir les pilotes du tourisme dans une magnifique région où le froid glacial nous rappelle que nous sommes en altitude. Journée de carte postale avec un soleil et une neige qui scintillent de tous ses atours. La visite du Juraparc avec ses loups, ours, bisons et autres dans un environnement jurassiens qui convient bien à ces animaux sauvages. La découverte d'une scierie à l'Abbaye ainsi que du magnifique musée du vacherin ont ravi les participants. L'apéritif qui se déroulait au musée nous a fait redécouvrir les saveurs d'antan d'un fromage gouteux et savoureux. Sur le coup des 19 heures, tout le monde s'est



Remise des prix des Meritums FIM.

retrouvé dans la salle des spectacles pour assister à la remise des prix entrecoupée par des délicieux plats qui ont fait vibrer les sensibilités gustatives. Après le mot de bienvenue du président du MC Lac-de-Joux Johann Rochat et du Syndic de la commune du Lieu Monsieur Jean-Pierre Rochat, Bernard Bitschnau le Maître de cérémonie a remis aux juniors les prix des passagers, le sourire de ces jeunes en disaient long, le public a craqué avec la joie

des petites Amandine et de Emmanuelle Christen toutes heureuses de venir sur le podium. Chez les passagères Sylvie Bussy (MC Tavannes) remporte le concours devant Véréna Ogg (MC Züri/Zürich) et Nicole Dubois (MC Tavannes). La coupe nationale des clubs revient au CM Martigny devant le MC Tavannes et le MC Les Bayards. La coupe des passagères retourne au MC Les Bayards. Pour ce qui concerne le championnat suisse individuel chez les dames Nadine Reymond (MC Lac-de-Joux) remporte son 5ème titre devant les membres de son club qui lui ont fait une ovation énorme, la souriante Katia Fleutry (FMVs) termine seconde alors que la «combière» Florence Kolly (MC Lac-de-Joux) termine sur le podium. Pour la petite histoire, Nadine a reçu de son club un train de pneus montage et équilibrage compris et Florence recevait un pneu avant, de quoi remettre ça la saison prochaine. Les pilotes toutes catégories voyaient Thierry Quinche (MC Tavannes) reconduire son titre de champion suisse avec plus de 20'000 pts devant l'inusable Peter Frei (MC d'Angeles Heureux Grône) et pour compléter le po-



Nadine Reymond la championne entourée de Katia Fleutry et Florence Kolly.

dium Le Moto-Club Lac-de-Joux a pu applaudir François Reymond qui est motivé par les exploits de son épouse Nadine. Une bien belle récompense pour les membres du club local. A noter, que Marie-Claire Pellaud (CM Martigny) a reçu le prix du scooter dont l'immense joie laissait au public un bien beau sourire car elle recevait l'un des bon pour un stage de formation offert par Cornu Master School de notre ancien grand champion Jacques Cornu Au niveau du championnat suisse interclubs, le titre retourne au CM Martigny suivi du MC Les Bayards et du MC Züri/Zürich. François Stauffer alias «Rapide» a été fêté pour avoir participé pour la 30ème année consécutive au championnat et totalise actuellement un record de 250'000 pts. Bravo!

La soirée s'est terminée dans une superbe ambiance emmenée par un président du MCVJ plein d'entrain où nous avons pris congé de Jean-Marc Folly et tout spécialement de Bernard Bitschnau qui fêtait ses 20 années de bons et loyaux services pour la commission du tourisme dans laquelle il a su apporter une ambiance familiale à l'échelle humaine malgré les enjeux des divers concours. Ernst Gamper du comité central a apporté son mot de remerciements de la FMS. Le nouveau président sera le soussigné dès le 1er janvier 2014. Les participants sont retournés chez eux tout heureux d'une fête superbe avec des organisateurs qui ont soutenu becs et ongles notre championne qui peut se montrer satisfaite du succès de cette journée. Bravo

les combiers, vous avez été fantastiques, on pourrait se retrouver l'an prochain chez nos amis tessinois.

Les résultats complets seront sur le site internet www.swissmoto.org sous tourisme.

MERITUM argent 10 Rallye FIM 2013:

Jean-Bernard Egger (MC les Bayards), Peter Frei (MC d'Anges-Heureux) et Richard Ogg (MC Sihltal-Adliswil).

MERITUM brance 5 Rallye FIM 2013:

Willi Basler et Arthur Heusser (les deux MC Züri/Zürich)

Texte: Jean-Bernard Egger

Photos: Roger Lohrer



Le podium des passagères.

VINTAGE SCHWEIZERMEISTERSCHAFT 2013

Gefühlsmässig hat die Vintage-Schweizermeisterschaft 2013 erst vor kurzem begonnen. Trotzdem ist jetzt bereits November und alle 9 Renn-Wochenende sind vorbei. Unser wichtigstes Ziel haben wir erreicht: Es haben sich keine schweren Unfälle ereignet. Rennen ohne Stürze und Zwischenfälle wird es auch zukünftig nicht geben. Es ist jedoch unsere Aufgabe, das Risiko richtig einzuschätzen und die bestmöglichen Sicherheits-massnahmen zu treffen. Veranstalter, Technische Kommissäre und Rennleiter sorgen für die Streckensicherung und den reibungslosen und sicheren Ablauf der Veranstaltung. Entscheidend sind letztendlich die Fahrerinnen und Fah-

rer, wie nahe sie am Limit fahren wollen. Die Fahrerinnen und Fahrer der Vintage-Schweizermeisterschaft haben die richtige Mischung zwischen «Kampfgeist» und «Verantwortung» gefunden und damit für eine unvergesslich schöne und spannende Meisterschaft 2013 gesorgt

Kameradschaft

In der Vintage Schweizermeisterschaft leben wir eine Vereinskultur, in der sich jeder am Erfolg des andern freuen kann. Für uns als «Freunde historischer Renn-Motorräder» spielt die Kameradschaft und das «sich gegenseitig unterstützen» eine wichtige Rolle.

RÜCKBLICK AUF DIE ZWEITE SAISONHÄLFTE

Bergrennen Châtel St. Denis

Der Moto Club Châtel St. Denis hat sich für die Zukunft hohe Ziele gesetzt. Dieses Jahr wurde erstmals ein Europa-Meisterschaftslauf ausgetragen. Um Meisterschaftspunkte wurde auch in der Französisch-Schweizerischen Bergmeisterschaft, in unserer Vintage Schweizermeisterschaft und in der «Joe Genoud Challenge» gekämpft.

Der Mut der Organisatoren, die strengen Auflagen der FIM, zur Durchführung eines Europa-Meisterschaftslaufes zu erfüllen, hat sich gelohnt. Dass wir als FHRM'ler unsere Meisterschaft zusammen mit internationalen Spitzenfahrern austragen durften, ist ein unvergessliches Erlebnis.

Bergrennen Gurnigel

Das grosse BMW-Sterben am Gurnigel:

Der BMW-Werbe-Slogan «Freude am Fahren» wurde – der Not gehorchend – umgetauft in: «Wir geben nicht auf». Die FHRM-Kameradschaft und die gegenseitige Hilfsbereitschaft war jetzt deutlich. Nebst technischen Problemen sorgte auch

das Regenwetter für schwierige Verhältnisse. Alle FHRM Solo und Seitenwagen-Piloten erreichten ohne Zwischenfälle das Ziel, die Veranstalter dankten uns für die vorbildliche Disziplin.

Rundstreckenrennen Hockenheim

Spannendes Finale Die beiden letzten Rennläufe zur Vintage Schweizermeisterschaft wurden vom 13.–15. September, anlässlich der «Hockenheim Classics» ausgetragen. Als Gäste des VFV (Veteranen Fahrzeugverband) durften wir auf einer der schönsten Rennstrecken der Welt unsere Saison abschliessen. In allen Klassen viel die Entscheidung um den Schweizermeister-Titel und um die Podestplätze erst im letzten Rennen. Einigen «Titelaspiranten» war die Nervosität und die Anspannung deutlich anzumerken. Dies zeigt mir, dass mit dem nötigen Herzblut und einem grossen Engagement um den Titel des Vintage-Schweizermeister gekämpft wird.

Peter Hochuli, Präsident FHRM



Heinz Bänninger, Schweizermeister 2013.



Kurt und Susanne Schüttel, die Schweizermeister 2013.

Ranglisten

Veteran, bis 1949

1. Karl Bader Triumph Tiger 100
2. Christian Gobeli Rudge Ulster
3. Theo Müller Scott TT

Classic 1951–1969

1. Heinz Bänninger Suzuki T 500
2. Alois Kamer Ducati Corsa
3. Gret (Lady) Stirnimann BSA A7

Post-Classic 1970–1976

1. Thomas Zürcher Triumph T100
2. Ernst Hegglin Ducati Desmo
3. Walter Dolder Kawa H1

Seitenwagen bis 1976

1. Kurt + Susanne Schüttel YAMAHA Colonia
2. Marcel+Sarah Baschung Triumph-Bonneville
3. Mike Zimmerlin B. Wystemp BMW Dickinson

Swiss Moto Racing: Meisterschaftsjahr 2013

KÖNIG SENNHAUSER, PRINZ NADALET

Wegen des vorsintflutlichen, hinterwälderischen und weltweit einzigartigen Strassenrennsport-Verbots in der Schweiz, welches seit 1955 die aktiven Rennsportler ins Ausland verbannt, musste alle sechs «Swiss-Moto-Racing»-Veranstaltungen mit je zwei Rennen erneut im Ausland ausgetragen werden. Saisonstart war in Tschechien auf dem Grand-Prix-Kurs von Brünn, dann folgten der Sachsenring und Oschersleben im Osten und Norden Deutschlands, dann wieder Tschechien (Most), Dijon in Frankreich und für das Finale reiste der SMR-Tross im September traditionsgemäss auf den Hockenheimring, knapp drei Autostunden km nördlich von Basel.

Viel internationaler Charakter

Die Rennen der vier SM-Hauptklassen Superstock 1000, Superstock 600, Moto1 (Superbike Open) und Swiss Ducati Challenge waren wie bereits 2011 und 2012 in die Racing-for-Fun-Events des deutschen Rennstreckentraining-Veranstalters Bike Promotion eingegliedert, welcher für 2012 neu auch die Dänische Meisterschaft und die Ostblock-orientierte Central European Motorcycle Championship (CEMC) in sein Programm aufgenommen hatte. Das versprach einerseits volle Startfelder und spannende Rennen, andererseits aber auch eine gewisse Verfälschung der einzelnen Meisterschaften wegen der gemeinsam ausgetragenen Rennen. Der spätere Superstock-1000-Meister Lorenz Sennhauser brachte die Sache bereits beim Auftakt in Brünn auf den Punkt: «Ich freue mich über das grosse und starke internationale Feld, aber abgesehen von den spannenden Kämpfen werden natürlich die einzelnen Meisterschaften etwas verfälscht, wenn man in Duellen mit andern Leuten verwickelt wird. Aber ich sehe das pragmatisch: Wir Schweizer mit offiziellen Meisterschaften mit verhältnismässig wenig Fahrern werden immer nur die Gäste sein; wir müssen in diesem Sinn dankbar sein, dass wir überhaupt irgendwo unterkommen.»



Lorenz Sennhauser

Superstock 1000:

Sennhauser mit starken Saisonende

2013 nicht mehr dabei war der Meister von 2011 und 2012, der Österreicher Horst Saiger. Er trat mit seiner Kawasaki ZX-10R bei internationalen Strassenrennen an und startete auch erstmals bei der berühmt-berüchtigten Tourist Trophy auf der Insel Man. Der letztjährige Vize-Meister Marc Wildisen (BMW) fehlte ebenfalls: Er wollte in der neuen deutschen Superstock-1000-Meisterschaft um Punkte kämpfen, verletzte sich aber frühzeitig schwer und musste für den Rest der Saison passen.

Die Top-Favoriten in der grossen Klasse waren wegen des Weggangs des Meister und des Vizemeisters die beiden BMW-Piloten Lorenz Sennhauser und Chris Burri vom ASR-Team von Adi Schwegler. Der erfahrene, 34 Jahre alte Sennhauser hatte 2012 mit dem dritten Gesamtrang gegläntzt. Der 2012 erstmals in der grossen Klasse angetretene, 24-jährige Burri (600er-Vizemeister von 2011) hatte Ende der Saison vorne mithalten und erste Podestplätze erzielen können.

Brünn/CZ: Nach dem Auftakt musste auch Superstock-1000-Rückkehrer Jacques Schmid (41) mit seiner BMW zu den Favoriten gezählt werden. Denn mit einer tadellosen Vorstellung und einem klaren Sieg im ersten Rennen rückte sich Schmid (41, BMW) ins Rampenlicht. Er bezwang das ASR-BMW-Duo Chris Burri und Lorenz Sennhauser klar. Schmid war 2012 noch auf einer betagten Yamaha R1 angetreten und hatte deshalb nie ganz mit der

Spitzenfahrern auf den schnellen BMW und Kawasaki mithalten können. Für 2013 hatte er sich deshalb von Vize-Meister Marc Wildisen eine S 1000 RR gekauft. «Es ist schon ein gewaltiger Unterschied», gab Schmid zu. «Ich habe zuerst Sennhauser und Burri auf der Bremse am Ende der Zielgeraden überholt. Das wäre 2012 undenkbar gewesen.»

Trotz der Niederlage gegen Schmid beim Auftaktrennen war Burri zuversichtlich: «Die Saison ist noch lang. Wir haben über den Winter in Albacete und Valencia fleissig trainiert und grosse Fortschritte gemacht. Ich bin sturzfrei geblieben und sehr motiviert. Am Bike haben wir zehn Kilo Gewicht runtergebracht und ich selbst bin ziemlich fit.» Auch sein Teamkollege Lorenz Sennhauser blieb optimistisch. «Ich bin wegen einer Grippe nicht ganz fit. In Anbetracht dessen bin ich mit Rang 3 durchaus zufrieden.»

Bereits im zweiten Lauf drehte Burri den Spiess um und gewann klar vor Schmid und Sennhauser. «Ich spürte, dass ich Reserven hatte», erzählte Burri nach dem Rennen. «Und ich wusste auch, dass Jacques Schmid von hinten mächtig Dampf machte und irgendwann aufschliessen würde. Also habe ich angegriffen und mich nach vorne abgesetzt.» Schmid grinste trotzdem im Ziel: «Ich werde langsam alt, denn ich brauchte fünf Runden, um richtig auf Touren zu kommen. Ich habe dann Fahrer um Fahrer überholt, war am Ende der schnellste Mann auf der Strecke. Aber das Rennen war zu kurz, ich kam zwar an die Spitze heran, aber um da vorbeizukommen, hätte ich noch ein paar Runden gebraucht.»

Sachsenring: Bei Temperaturen knapp über dem Gefrierpunkt und meist strömendem Regen auf der kniffligen GP-Strecke war Schmid unbezwingbar. Mit zwei unbestrittenen Siegen übernahm er die Führung im Gesamtklassement. «Es wäre noch schneller gegangen, aber ich musste die Reserven nicht auspacken», freute sich Schmid, während Burri und vor allem Sennhauser viele Punkte einbüssten.

Oschersleben: Hier drehte das ASR-Duo den Spiess um, Sennhauser und Burri holten je einen Sieg und einen zweiten Platz. Sennhauser: «Das Bike hat perfekt gepasst. Endlich macht sich die harte Testarbeit im Winter bezahlt.» Doch mit zwei dritten Plätzen hielt Schmid weiterhin die Spitze im Gesamtklassement.

Most: Mit zwei klaren Siegen in Tschechien schloss Sennhauser wieder zu Schmid und Burri auf. «Alles lief nach Plan», erzählte Sennhauser, «vor allem im zweiten Lauf hatte ich alles unter Kontrolle. Im ersten hatte ich etwas Glück, dass zwei Runden vor Schluss abgebrochen, denn Burri war direkt hinter mir und hätte eventuell noch einen Angriff gestartet.»

Dijon: Schmid war der grosse Verlierer, obwohl Dijon zu seinen Lieblingsstrecken zählt. Wegen eines lockeren Gasgriffs musste er im ersten Lauf an die Box und verlor viele Plätze und Punkte. Auch im zweiten büsste er als Dritter hinter dem neuen Leader Burri und Sennhauser viel Terrain ein.

Hockenheim: Der Showdown – Burri führte mit 201 Punkten vor Sennhauser (194) und Schmid (186) – war nach dem ersten Rennen schon beinahe entschieden. Burri stürzte beim Angriff auf den führenden Sennhauser in der letzten Runde, damit reichte Sennhauser ein vierter Platz im 2. Rennen zum Titel. Der neue Meister hätte auch den 2. Lauf gewonnen, doch er überliess den Sieg Burri, damit dieser für das ASR-Team den Doppelsieg in der Meisterschaft sichern konnte. Dem enttäuschten Schmid blieb so nur der dritte Gesamtrang.

Superstock 600:

Nadalet bleibt der starke Mann

In der Klasse Superstock 600 war Pascal Nadalet (29, Kawasaki) trotz einem katastrophalen Saisonstart mit einigen Stürzen und nur 27 Punkten aus vier Rennen klar der Schnellste und Beständigste. Der Vorjahresmeister hatte sich intensiv auf die Saison vorbereitet und hielt die jungen Nachwuchsfahrer Bryan Leu (Yamaha) und Michel Eigenmann (Honda) in Schach. Ab Oschersleben gewann er sämtliche Rennen ausser dem 1. Lauf beim Finale in Hockenheim, wo er mit einem sicheren 2. Platz den Titel vorzeitig nach Hause fuhr. Nadalet machte sich selber ein ganz besonderes Titelgeschenk: «Ich blieb am Montag und Dienstag in Hockenheim und konnte eine Moto2-IAMT testen. Das war echt eindrücklich. Ich bekam vom IAMT-Team sogar ein Angebot, die letzten zwei Rennen zur spanischen Moto2-Meisterschaft zu fahren und noch dazu weitere vier Testtage, aber unser Budget war aufgebraucht, ich musste leider absagen.»

Auch der 21 Jahre junge Bryan Leu war mit dem zweiten Gesamtrang und vor allem Platz 1 im ersten Rennen zufrieden: «Mein erster SMR-Sieg, es ist gar nicht so einfach, alleine an der Spitze zu fahren und die Konzentration zu bewahren. Das ist viel schwieriger, als wenn du irgendwo im Pulk steckst und dich nach hinten und vorne wehren musst.»

Etwas unglücklicher wirkte der Thurgauer Michael Eigenmann (Honda), der das Klassement bis Saisonmitte angeführt hatte, dann aber von Stürzen und technischen Problemen zurückgebunden und in Hockenheim noch von Leu auf Platz 3 zurückgebunden wurde. «Na ja, Pech ist eben Pech, was die Motorenprobleme betrifft. Aber Leu war an diesem Saisonfinale einfach besser, daran gibt es nichts zu rütteln.»

Moto1: Ein Norweger räumt ab

Mit zwei deutlichen Siegen sicherte sich der Norweger Andreas Rosstad (Honda) in Hockenheim die Krone in der offenen Moto1-Klasse. Der als Leader ans Finale gereiste Ian Büchel (Kawasaki) vergab seine Chancen durch einen Sturz im ersten Rennen und fiel hinter dem nicht nur auf dem Hockenheim-

ring stark und konstant fahrenden Hansruedi Berger (BMW) noch auf dem dritten Gesamtrang zurück.

Swiss Ducati Challenge: Triumph für Cancellara

Der längst als Cup-Gesamtsieger feststehende Canio Cancellara (1198 R) konnte seinen Triumph beim Finale in Hockenheim nicht richtig feiern, denn er wurde während des ganzen Weekends von technischen Problemen geplagt. Aber weder seine während der Saison schärfsten Verfolger Tom Lanz noch Cup-Organisator Konrad Hess waren auf dem Hockenheimring die starken Ducatisti, sondern der 2013 erst zum dritten Mal angetretene René Lörtscher, der mit seiner weissen 1199 Panigale beide Läufe für sich entscheiden konnte.

2014: SMR in frischen Händen

Für das Jahr 2014 sind grosse Veränderungen angesagt. Der Importeursverband motosuisse hat sich wegen der rückläufigen Teilnehmerzahlen und der schwierigen Wirtschaftslage insbesondere im Sportsektor nach drei Jahren als Sponsor für die mediale Betreuung zurückgezogen. Damit hat die FMS wieder die alleinige Entscheidungsgewalt über die Serie. Ab kommender Saison werden deshalb die SMR-Läufe nicht mehr zusammen mit anderen Landesmeisterschaften bei «Bike Promotion», sondern beim Schweizer Racing-for-Fun-Veranstalter «Valentinos motorsports» ausgetragen. Neu sind auch der Saisonauftakt in Lédenon und zwei Läufe in Magny-Cours/F. – Weitere Infos auf www.swiss-moto-racing.ch.

Text: Markus Lehner

Bilder: Swiss-Moto-Racing



Swiss Moto Racing: Année du championnat 2013

ROI SENNHAUSER, PRINCE NADALET

En raison de cette loi unique au monde interdisant depuis 1955 les courses motorisées en Suisse, les six doubles manifestations du «Swiss-Moto-Racing» ont lieu à l'étranger. La saison a débuté en Tchéquie sur le circuit de Brno, suivi du Sachsenring et Oschersleben en Allemagne, puis à nouveau en Tchéquie à Most, puis Dijon en France. La finale de la saison a eu lieu au traditionnel circuit de Hockenheim à env. 3 heures de voiture de Bâle.

Un caractère très international

Les courses des quatre classes principales SM Superstock 1000, Superstock 600, Moto1 (Superbike Open) et Swiss Ducati Challenge étaient incorporées comme en 2011 et 2012 dans le programme du promoteur de Racing-for-Fun-Events Bike Promotion. Dans son programme 2012 est inclu le nouveau championnat danois et le Central European Motorcycle Championship (CEMC) plus orienté vers l'Est. D'une part, ceci promet des grilles de départ remplies et des courses passionnantes et d'autre part, une certaine falsification des championnats individuels causée par ces courses communes. Le futur champion Superstock 1000 Lorenz Sennhauser mettait un point sur la situation à Brno: «Je me réjouis de la grande participation internationale mais au côté de la grande concurrence, les classements sont faussés vu l'implication de divers pilotes de divers championnats. Mais je vois ceci de manière pragmatique: nous les Suisses avec des championnats officiels resteront toujours des hôtes vu le peu de pilotes; nous devons être reconnaissants de pouvoir y participer.»

Superstock 1000: Sennhauser avec une forte fin de saison

En 2013, le champion 2011 et 2012, l'Autrichien Horst Saiger, n'était plus de la partie. Sur sa Kawasaki ZX-10R, il participe à des courses sur route internationales et pour la première fois, il prend le départ du célèbre Tourist Trophy sur l'Île of Man. Marc Wildisen (BMW), vice-champion de l'année dernière, manquait également. Il

désirait se battre dans le championnat allemand Superstock. Malheureusement, il s'est blessé en début de saison et a manqué le reste de la saison.

Vu l'absence du champion et vice-champion, les favoris dans la classe reine étaient les pilotes BMW Lorenz Sennhauser et Chris Burri du ASR-Team d'Adi Schwegler. Agé de 34 ans, le pilote expérimenté Sennhauser brillait déjà en 2012 en remportant le troisième rang au classement général. En 2012, le pilote Burri (24 ans) et vice-champion en classe 600 en 2011, participait pour la première fois dans la classe reine et termine la saison sur une marche du podium.

Brno/CZ: dès le début de saison, le revenant en Superstock 1000, le pilote Jacques Schmid (41) sur sa BMW était un des favoris. Grâce à une présentation impeccable et à sa victoire nette dans la première course, Schmid se plaçait dans le feu des projecteurs. Il bat clairement le duo ASR-BMW Chris Burri et Lorenz Sennhauser. En 2012, Schmid pilotait une vieille Yamaha R1 et ne pouvait tenir tête à la rapidité des BMW et Kawasaki. Raison pour laquelle en 2013, il achète une S 1000 RR du vice-champion Marc Wildisen. «C'est une différence énorme», admet Schmid. «Sur la ligne d'arrivée, j'ai dépassé Sennhauser et Burri en phase de freinage. Ceci aurait été impensable en 2012.»

Malgré la défaite contre Schmid au début d'année, Burri était confiant: «la saison est encore longue. Nous nous sommes entraînés inlassablement durant l'hiver à Albacete et Valencia et avons fait de gros progrès. Très motivé, je suis resté sans chute. Nous avons pu alléger la moto de 10 kilos et je suis pour ma part en pleine forme.» Son collègue d'équipe Lorenz Sennhauser reste aussi optimiste. «Je ne suis pas en pleine forme à cause d'une grippe. Vu cette situation, je suis satisfait de mon 3ème rang.»

Pour la seconde fois déjà, Burri bouscule la situation et gagne clairement devant



Koni Hess

Schmid et Sennhauser. «Je sentais ma réserve», raconte Burri après la course. «Et je savais aussi que derrière moi, Jacques Schmid mettait la pression et me rattraperait. Alors j'ai attaqué et me suis positionné devant.» Schmid a grimacé tout de même à l'arrivée: «Je deviens gentiment vieux car j'ai eu besoin de 5 tours pour me sentir vraiment dans la course. J'ai dépassé un pilote après l'autre et termine la course en étant le plus rapide sur le circuit. Mais la course était trop courte, bien qu'arrivé dans le peloton de tête, quelques tours auraient été nécessaires pour arriver en tête.»

Sachsenring: Par des températures proches du 0 degré et une pluie incessante, Schmid était imbattable sur le circuit du GP. Avec 2 victoires incontestées, il prend la tête du classement général. «La course aurait pu être plus rapide mais je n'ai pas dû utiliser mes réserves», se réjouissait Schmid alors que Burri et surtout Sennhauser perdait beaucoup de points.

Oschersleben: ici la situation changeait: le duo ASR Sennhauser et Burri remportait chacun une victoire et une deuxième place. Sennhauser: «la moto était parfaitement adaptée. Enfin, le dur travail des essais de l'hiver porte ses fruits.» Pourtant avec 2 troi-

sièmes places, Schmid reste en tête du classement général.

Most: En Tchéquie et grâce à deux nettes victoires, Sennhauser se rapproche à nouveau de Schmid et de Burri. «Tout a fonctionné comme prévu», raconte Sennhauser, «surtout que je contrôlais tout durant la deuxième manche. Dans la première manche, j'ai eu un peu de chance lorsque la course était interrompue deux tours avant la fin, car Burri était juste derrière moi et aurait pu encore m'attaquer au dernier moment.»

Dijon: Schmid était le grand perdant bien que Dijon est l'un de ses circuits préférés. Une poignée de gaz endommagé l'a contraint à un arrêt de box durant la première manche et perdait ainsi des places et des points. Il a perdu également du terrain dans la deuxième manche et a fini au troisième rang derrière le vainqueur Burri et Sennhauser.

Hockenheim: le showdown – Burri menait avec 201 points devant Sennhauser (194) et Schmid (186) – tout était presque déjà décidé après la première course. Dans le dernier tour, Burri chutait lors de son attaque sur le leader. La quatrième place de Sennhauser dans la 2ème course lui suffisait pour remporter le titre. Pourtant, il a laissé la victoire à Burri afin d'assurer la double victoire du team ASR dans le championnat. Déçu, Schmid ne remportait alors que le troisième rang dans le classement général.

Superstock 600: Nadalet reste l'homme fort
Dans la classe Superstock 600 et malgré un début de saison catastrophique et quelques chutes, Pascal Nadalet (29, Kawasaki) reste le plus rapide et le plus régulier malgré ses 27 points en 4 courses. Le champion de l'année précédente s'est préparé intensivement pour la saison et tenait en allé les jeunes pilotes Bryan Leu (Yamaha) et Michel Eigenmann (Honda). Dès Oschersleben, il remportait toutes les courses à l'exception de la première manche de la finale à Hockenheim où il remportait sereinement la deuxième place et s'assurerait prématurément le titre. Nadalet s'offrait un cadeau tout spécial: «Je suis resté à Hockenheim le lundi et le mardi et j'ai pu tester une 2-IAMT. Ceci était très impres-

sionnant. J'ai même reçu une offre du team IAMT pour participer aux deux dernières épreuves du championnat espagnol Moto2. Quatre jours de test supplémentaires ont épuisé notre budget et j'ai dû malheureusement y renoncer.»

Le jeune Bryan Leu (21 ans) remportait le deuxième rang du classement général et la première place de la première course et était satisfait: «ma première victoire SMR, il n'est pas facile de rouler seul en tête et de garder sa concentration. Ceci est plus difficile que de se trouver au milieu et de se sentir poussé de tous côtés.»

Le Thurgovien Michael Eigenmann (Honda) était moins chanceux: en tête du classement jusqu'à la mi-saison, il perdait des points suite à des chutes et des problèmes techniques et à Hockenheim, Leu le contraignait à terminer au 3ème rang. «Et oui, la malchance en ce qui concerne les problèmes de moteur. Mais en fin de saison, Leu était meilleur et il n'y a rien à rajouter.»

Moto1: Un Norvégien gagne
Grâce à deux victoires incontestables, le Norvégien Andreas Rosstad (Honda) s'assure à Hockenheim la couronne dans la classe ouverte Moto1. Partant comme leader dans la finale, Ian Büchel (Kawasaki) abandonnait ses chances dans une chute lors de la première course et terminait au troisième rang du classement général derrière le pilote Hansruedi Berger (BMW), toujours très régulier et partout compétitif.

Swiss Ducati Challenge: Triomphe pour Cancellara

Le vainqueur déjà fixé depuis longtemps du Swiss Ducati Challenge, Canio Cancellara (1198 R) ne pouvait pas vraiment se réjouir de son triomphe lors de la victoire à la finale à Hockenheim, car des problèmes techniques lui ont donné des soucis durant tout le week-end. Même ses concurrents directs Tom Lanz et l'organisateur de la coupe Konrad Hess n'étaient pas les plus rapides sur le Hockenheimring. En effet et pour sa 3ème participation en 2103, c'est René Lörtscher qui remportait les deux manches au guidon sur sa Panigale blanche 1199.

2014: SMR en d'autres mains

De grands changements sont prévus pour l'année 2014. Après trois années en tant que sponsor dans le soutien médiatique, l'association des importateurs motosuisse s'est retirée vu la diminution du nombre des participants et la situation économique difficile en particulier dans le secteur du sport. Ainsi, la FMS a la compétence dans cette série. C'est pourquoi, dès l'année prochaine, les manches SMR n'auront plus lieu en collaboration avec «Bike Promotion» mais avec l'organisateur suisse Racing-for-Fun «Valentinos motorsports». La saison débutera nouvellement au Lédenon/F puis deux manches à Magny-Cours/F. – Informations supplémentaires sous www.swiss-moto-racing.ch.

Texte: Markus Lehner

Photos: Swiss-Moto-Racing



Pascal Nadalet

SUPERMOTO SCHWEIZERMEISTERSCHAFT 2013

Diese Meisterschaft war eine Premiere. FMS + SAM haben sich zu einer gemeinsamen Schweizermeisterschaft zusammengerauft. Die weniger werdenden Teilnehmer, sowie das schwindende Zuschauerinteresse waren die Gründe für diesen Versuch. Wie beurteilen nun die Exponenten diese Serie:

Walter Wobmann FMS Zentralpräsident: Ich bin sehr zufrieden mit dieser Variante, gemeinsam eine interessante Meisterschaft durchzuführen, ist es doch die einzig mögliche Motorradsportart die dem leider verbotenen Strassensport am nächsten kommt.

Claude Clément FMS Sportchef: Die Idee ist gut ich bin zufrieden mit diesem ersten Jahr. Die Veranstalter dürften noch etwas bessere Werbung für Ihre Veranstaltung machen. Der Fahrer kann mit einer Lizenz FMS oder SAM an dieser Meisterschaft teilnehmen, das hat die Fahrerfelder wieder aufgefüllt, sodass in allen Kategorien stattliche Felder an den Start gehen. Total haben 248 Piloten diese Meisterschaft bestritten. Es ist auch wieder Ruhe bei Fahrern und Veranstaltern eingeleitet. Für die nächste Saison dürfen wir zuversichtlich sein, dass es wieder 8-10 gute Veranstaltungen gibt, und wieder eine interessante Meisterschaft durchgeführt werden kann.

Peter Dummermuth OK Präsident Roggwil: Wir begrüßen diese Variante der Meisterschaft ebenfalls, für die Veranstalter ist es beruhigend, dass bei 200 Fahrern ein ausgeglichenes Budget möglich ist. Auch dass wieder gute Seriensponsoren gefunden werden konnten, ist positiv und verringert das Risiko eines finanziellen Fiaskos. Was wir uns wünschen würden, wäre dass vor allem bei den Nachwuchspiloten mehr Disziplin herrschen würde, sodass die überflüssigen Unfälle (Roggwil Training 4x Spital) nicht mehr die Abläufe, den Zeitplan, und das Budget belasten. Die Zukunft von Roggwil ist lei-



Schwindendes Zuschauerinteresse
Baisse d'intérêt du public



Volle Startfelder
Grilles de départ remplies

der noch nicht gesichert, der Besitzer der Anlage macht uns mit seinen finanziellen Forderungen das Leben schwer, aber wir suchen eine Lösung.

Karl Müller Präsident FMS Komm. Supermoto: Ich sehe die ganze Entwicklung ebenfalls positiv, wir konnten nach einigen emotionalen Sitzungen ein gutes Reglement erarbeiten. Die erste gemeinsame Saison ist positiv, für die Zukunft wäre zu wünschen, dass alle Veranstaltungen in der Schweiz durchgeführt werden können. Die von mir geleiteten FMS Veranstaltungen waren alle gut organisiert, die Sicherheit gegenüber den Zuschauern in Ordnung.

Die Disziplin der Fahrer bis auf wenige Ausnahmen gut. Ebenfalls die Zusammenarbeit mit den OK's hat gut funktioniert. Es haben bereits diverse gemeinsame Sitzungen stattgefunden, wir sind zuversichtlich für die kommende Saison ein Reglement, mit aktueller Kategorien-Einteilung präsentieren zu können, sodass einer weiteren spannenden Saison mit vollen Startfeldern nichts mehr im Wege steht.

Willy Läderach

SUPERMOTO CHAMPIONNAT SUISSE 2013

Ce championnat fut une première. La FMS et la SAM ayant collaboré pour un championnat suisse en commun. La diminution du nombre des participants ainsi que le désintérêt des spectateurs étaient la raison de cette série commune. Comment jugent les responsables de cette série:

Walter Wobmann, président de la FMS: Je suis très satisfait de cette variante. La réalisation commune de ce championnat est la seule possibilité de maintenir ce type de sport motorisé, influencé de près par l'interdiction des courses sur route sur circuits.

Claude Clément, chef du sport FMS: cette idée est bien et je suis satisfait de cette première année. Pourtant, les organisateurs devraient s'investir davantage dans la publicité pour leur manifestation. Le pilote peut participer à ce championnat avec une licence FMS ou une licence SAM. Ceci a permis un plus

grand nombre de participants d'où la possibilité d'avoir des grilles de départ plus fournies. 248 pilotes ont participé à ce championnat. Les émotions entre les pilotes et les organisateurs se sont calmées. Nous préparons la prochaine saison avec confiance: 8 à 10 manifestations seront organisées afin d'offrir un championnat intéressant.

Peter Dummermuth, président d'organisation Roggwil: nous apprécions également cette variante. La participation d'environ 200 pilotes rassure l'organisateur et permet d'avoir un budget équilibré. Un point positif est l'intérêt des sponsors qui permet aussi de diminuer le risque d'une perte financière. Nous souhaitons plus de discipline de la part des jeunes pilotes afin d'éviter des accidents inutiles (entraînement à Roggwil: 4 se sont retrouvés à l'hôpital), qui portent conséquence sur le déroulement, l'horaire et influencent le budget. Malheureusement, l'avenir de Rog-

ggwil n'est pas encore garanti, le propriétaire des lieux nous rendant la vie difficile par ses exigences financières mais nous sommes à la recherche d'une solution.

Karl Müller, président de la commission Supermoto: je considère ce développement de manière positive. Après quelques séances très émotionnelles, nous avons pu établir un bon règlement. Cette première saison en commun est positive. Pour l'avenir, il est souhaitable que toutes les épreuves soient organisées en Suisse. Les manifestations FMS que j'ai dirigées ont été très bien organisées, la sécurité vis-à-vis des spectateurs était en règle. Quelques séances communes ont déjà été tenues et nous sommes convaincus de pouvoir présenter, pour la saison prochaine, un règlement avec des catégories inchangées afin d'offrir un championnat passionnant.

Willy Läderach



Aufruf an die Clubpräsidenten der FMS

Anlässlich der 100-Jahr-Feier 2014 in Lyss vom 30.5. – 1.6.2014 würden wir uns freuen, wenn die Clubs mit den Fahnen oder Standarten uns die Ehre erweisen. Entsprechende Fahnendepots in der Festhütte werden bereitgestellt.

Appel aux présidents des clubs FMS

À l'occasion de la fête «100 ans FMS» à Lyss, du 30.5 au 1.6.2014, nous serions très honorés si les clubs pouvaient présenter leur drapeau de club. Un dépôt pour les drapeaux sera mis à disposition dans la halle des fêtes.

MXON 2013 TEUTSCHENTHAL

Das diesjährige MX der Nationen fand im Talkessel von Teutschenthal statt. Schon im Vorfeld wurde von einem riesigen Event gesprochen, welches das Saisonende bilden sollte. Erwartet wurden über 70'000 Fans. Da es relativ nahe von der Schweiz ist und die Strecke tolle Action bietet, wurden auch viele Schweizer Fans erwartet.

Die Eidgenossen wurden von Valentin Guillod, Jeremy Seewer und Killian Auberson vertreten. Ein sehr junges Team, das jedoch durchaus potential auf ein Top 12 Platz hatte. Von den Amerikanern wurde nach der Schmach von Lommel eine heftige Reaktion erwartet. Das Deutsche Team wurde genauso wie die Franzosen, Belgier und Italiener als Podiumskandidat gehandelt.

Die Qualifikation wurde von Australien gewonnen, die niemand so richtig auf der Liste hatte. Guillod fuhr ein starkes Rennen. Trotz einem kleinen Ausrutscher landete er noch auf dem starken Platz 9!

Jeremy Seewer fuhr einen guten 13ten Platz heraus und Auberson fuhr leider ein wenig verkrampt, wurde dennoch 28ter. Dies resultierte für die Schweiz Platz 14 bei der Qualifikation.

Am Samstagabend war wieder der Traditionelle Schweizer Apéro. Erst da sah man wie viele Schweizerfans angereist waren um das Team zu unterstützen.

Beim Warm-Up am Sonntag zeigte sich das Schweizer Trio schon früh in guter Form. Beim ersten Lauf (MX1+MX2) ging es dann auch gleich atemberaubend weiter. Valentin Guillod holte sich den Holeshot und führte das Feld für die ersten 10 Minuten gleich an! Seewer war von Anfang an gut unterwegs. Am Ende schaute der 9. Platz für Guillod und Platz 17 für Seewer raus. Das Ziel «Top 12» konnte also weiterhin realisiert werden.

Beim 2. Lauf (MX2+MX Open) stürzte Seewer gleich beim Start und musste als «Deadlast», wie man so schön sagt, die Aufholjagd beginnen. Killian Auberson startete gut und kam als 19. aus der ersten Runde. Nach einem kleinen Sturz beendete er schliesslich das Rennen auf Platz 31. Jeremy Seewer beendete seinen letzten Renneinsatz an diesem Weekend auf Platz 24.

Der Letzte und entscheidende Lauf war ganz klar auch einer der härtesten. Die tief gelegene Sonne und die sehr stark ausge-

fahrene Strecke verlangten den Fahrer ein letztes Mal alles ab. Valentin Guillod sowie Killian Auberson konnten das Rennen ohne grosse Probleme beenden und wurden mit den Plätzen 14 und 23 belohnt. In der Nationenwertung schaute am Schluss ein hervorragender 9. Platz heraus. Die Fahrer können sicherlich sehr zufrieden sein. Es zeigt aber einmal mehr, dass keine Fehler verzeiht werden und unnötige Rangverluste machen sich in der Endabrechnung klar bemerkbar. Die Chamberlain Trophy ging an das Belgische Team, die eine Bärenstarke Vorstellung zeigten und die Amerikaner wegen drei Punkte auf den zweiten Platz verdrängten. Auf den dritten Platz fuhr die Squadra d'Italia, mit dem Team Leader Antonio Cairoli. Ich freue mich schon jetzt auf nächstes Jahr, wo das MXoN im Lettischen Kegums stattfinden wird. Auch ein herzliches Dankeschön an unseren Sponsoren, welche einen grossen Beitrag an diesen Erfolg haben.

*Diego Clément,
Team Manager*



Guillod Valentin, Seewer Jeremy, Auberson Kylian, Clément Diego

MXON 2013 TEUTSCHENTHAL

Le MX des Nations 2013 a eu lieu sur le circuit de Teutschenthal/D. Déjà, dans les coulisses, on parlait d'un évènement exceptionnel qui devait clore la saison avec la visite de plus de 70'000 passionnés. Vu la proximité avec la Suisse et un circuit garantissant un spectacle unique, beaucoup de Suisses étaient attendus.

Les Helvètes étaient représentés par Valentin Guillod, Jeremy Seewer et Killian Auberson. Une jeune équipe qui avait un potentiel pour se placer dans les 12 premiers. Après la défaite à Lommel, une réaction américaine était attendue. L'équipe allemande, ainsi que les Français, Belges et Italiens étaient des candidats au podium. Les Australiens, que personne n'attendait, gagnent la qualification. Guillod réalise une excellente course. Malgré une petite erreur, il termine à une très bonne 9ème place! Jeremy Seewer prend le 13ème rang et Auberson, malheureusement un peu tendu, termine au 28ème rang. Une 14ème place des Suisses dans la qualification résulte de ces classements.

Samedi soir a eu lieu le traditionnel apéro suisse qui a permis de constater le grand nombre des fans helvétiques. Lors du warm-up du dimanche, le trio suisse se montre déjà en pleine forme. Lors de la première manche (MX1+MX2), tout se déroule de manière stupéfiante. Valentin Guillod remporte le Holeshot et prend la tête durant les 10 premières minutes! Dès le début, Seewer est bien en course. Finalement, le 9ème rang revient à Guillod et Seewer termine au 17ème rang. L'objectif «Top 12» est alors réalisable. Dans la 2ème manche (MX2+MX Open), Seewer chute déjà au départ et c'est comme «Deadlast» que sa poursuite commence. Killian Auberson prend un bon départ et termine son premier tour au 19ème rang. Il termine finalement à la 31ème place, résultat dû à une petite chute. Jeremy Seewer termine sa dernière course du week-end au 24ème rang.

La dernière manche également décisive est la plus difficile. Le soleil couchant à l'horizon et la piste déjà bien endommagée exigent des pilotes un ultime grand enga-

gement. Valentin Guillod ainsi que Killian Auberson peuvent terminer la course sans grand problème et remportent la 14ème, resp. la 23ème place. Au classement général des nations, la Suisse termine à l'excellente 9ème place. Les pilotes peuvent être très satisfaits. Ceci montre une nouvelle fois qu'aucune faute n'est permise et que les pertes de rang inutiles se font ressentir clairement dans le classement final. Le Chamberlain Trophy revient à l'équipe belge qui a montré une superbe performance, suivi à trois points par les Américains. La troisième place revient à l'équipe d'Italie avec leur leader Antonio Cairoli. Je me réjouis déjà pour le MXoN 2014 qui aura lieu à Kegums en Lettonie. Egalement un grand merci à nos sponsors qui ont fortement contribué à ce succès.

*Diego Clément,
Team Manager*

Chers membres de la FMS,

Vous lisez certainement avec grand intérêt le MOTOnews dès sa parution!

Pour cette raison, nous donnons beaucoup d'importance au MOTOnews et des améliorations sont prévues pour 2014. Dans ce but, nous sommes curieux de savoir si vous êtes intéressés à une version online, plus précisément en e-paper. Celle-ci vous donne la possibilité de feuilleter le MOTOnews comme un journal (au contraire d'une version PDF). D'avance, nous vous remercions pour votre avis!

Veuillez s'il vous plaît répondre aux questions suivantes que vous pouvez nous retourner par e-mail (fms@swissmoto.org).

Ce questionnaire peut être également rempli sur le site internet www.swissmoto.org. Merci de votre collaboration.

- Je suis intéressé à une version e-paper du MOTOnews:
 oui non
- Je renoncerais même à une version imprimée du MOTOnews si je pouvais le consulter en version e-paper:
 oui non
- Je souhaite faire les commentaires suivants concernant le MOTOnews:
 - _____
 - _____
 - _____

Cordiales salutations

Le team de la rédaction du MOTOnews

Geschätzte FMS-Mitglieder,

Sie verschlingen sicher alle das MOTOnews sobald es zu Hause angekommen ist!

Deshalb ist uns das MOTOnews wichtig und wir überlegen uns was wir für das 2014 noch besser machen können. Unter anderem nimmt uns Wunder, ob Sie an einer Online-Version also ein sogenanntes e-Paper Interesse hätten. Bei der e-Paper Version wird das MOTOnews online als richtige Zeitung dargestellt und man kann Seite für Seite umblättern (also nicht nur als PDF Version). Sagen Sie uns Ihre Meinung. Wir sind sehr daran interessiert, um damit noch besser zu werden.

Bitte beantworten Sie diese Fragen und schicke sie als E-Mail (fms@swissmoto.org) zurück. Die Umfrage kann auch online unter www.swissmoto.org ausgefüllt werden. Merci vielmals für Ihre Hilfe

- Ich bin an einer e-Paper-Version des MOTOnews interessiert:
 Ja Nein
- Ich würde sogar auf eine print-Version des MOTOnews verzichten, wenn ich auf die e-Paper-Version zurückgreifen könnte:
 Ja Nein
- Ich wollte schon immer diese Kommentare zum MOTOnews geben:
 - _____
 - _____
 - _____

Liebe Grüsse

Das Team der MOTOnews-Redaktion

Coupe de l'Avenir 2013 in Belgien

SCHWEIZER IN BESTFORM

Die 42. Auflage des Coupe de l'Avenir wurde erstmals im belgischen Baisieux ausgetragen. Für das Rennen wurde das natürliche und extrem anspruchsvolle Gelände mit vielen Sprüngen beim Auf- und Abfahren versehen. Erfreulicherweise spielte auch ausnahmsweise das Wetter mal mit.

Für das Schweizer Team wurden die Fahrer Olivier Davet (KTM), Cyrill Scheiwiller und Nicolas Bender (alle Yamaha 2) ausgewählt. Obwohl sich Scheiwiller im 2. Durchlauf verletzte und somit in der 3. Runde ausfiel und obendrein Davet in

der letzten Runde Materialprobleme hatte, schafften es die Schweizer dennoch auf einen hervorragenden 2. Platz in der Gesamtwertung hinter den Favoriten Belgien und Schweden. Damit ergatterte sich das Schweizer Team bei dieser Veranstaltung das erste Mal einen Platz auf dem Treppchen. Wobei es Davet ohne Mechanikprobleme sogar auf einen Podestplatz in der Einzelwertung geschafft hätte.

Beim achten 85cc-Rennen starteten für die Schweiz die Fahrer Flavio Wolf (KTM), Peter Mirco (Suzuki) und Cyrill Brumann (Yamaha).

Hier konnten sich unsere jungen Nachwuchstalente einen Eindruck verschaffen, wie stark die Konkurrenz ist. In der Gesamtwertung siegten die Schweden, gefolgt von Belgien und Deutschland. Aber unsere Schweizer haben sich prima geschlagen und holten sich am Ende Platz 8.

Nochmals herzlichen Glückwunsch an diese jungen Fahrer für ihre hervorragenden Leistungen in der Saison 2013.

Claude Clément

Coupe de l'Avenir 2013/Belgique

SUISSES BRILLANTS

La 42ème édition de cette Coupe de l'Avenir s'est déroulée sur un nouveau terrain situé à Baisieux/Belgique. Un circuit naturel très sélectif avec de nombreux sauts en montée et en descente a été conçu pour l'occasion. De plus, pour une fois, le beau temps était de la partie.

Pour l'équipe suisse, les coureurs Olivier Davet (KTM), Cyrill Scheiwiller et Nicolas Bender (tous 2 Yamaha) avait été sélectionnés. Malgré la blessure lors de la 2ème manche et 3ème de Scheiwiller et les ennuis mécaniques de Davet lors de la dernière manche, nos représentants suisses se sont très bien comportés en terminant à une superbe 2ème place au classement général final, derrière les favoris belges et devant les Suédois. C'est la 1ère fois qu'une équipe helvétique se retrouve sur le podium final lors de cette épreuve. De plus, sans cette avarie mécanique, Davet aurait encore pu prétendre à une place au podium au classement individuel.

Pour la 8ème coupe 85cc, les pilotes Flavio Wolf (KTM), Peter Mirco (Suzuki) et Cyrill Brumann (Yamaha) avait été retenus pour représenter la Suisse. Là, nos



Podium coupe de l'avenir

jeunes ont pu constater le niveau de leur concurrence. Le classement général a été remporté par la Suède, devant la Belgique et l'Allemagne. Nos Suisses se sont bien défendus et ont terminé à la 8ème place.

Bravo encore à ces jeunes pour leurs excellents résultats durant l'année 2013.

Claude Clément



Article W2Clean 2013

Bienne; le 1.11.2013 wwe

Centre de Formation Professionnelle
Biel-Bienne

Lycée Technique

BBZ
CFP
BIEL BienneSystème de nettoyage des pneus de moto tout-terrain "W2-Clean"
*Reifen-Reinigungssystem für Geländemotorräder "W2-Clean"***Introduction**

La plupart des manifestations sportives tout-terrain, notamment les infrastructures de départ et d'arrivée, se font sur des places en dur (places de parc, centre sportif, aula de bâtiment administratif). En cas de mauvais temps, l'organisateur doit investir beaucoup d'argent pour remettre en ordre ces endroits après la manifestation ce qui grève souvent le bilan financier.

Einführung

Bei den meisten Geländesportveranstaltungen befinden sich vor allem Start- und Zielbereich auf hartem Untergrund (Parkplätze, Sportzentren, Gemeindezentren). Bei schlechtem Wetter muss der Organisator viel Geld aufwenden, um diese Plätze nach der Veranstaltung wieder in Ordnung zu bringen, was oft die Schlussabrechnung belastet.

Prinzip

Nettoyage intermédiaire des pneus lors du passage d'une partie "terrain" à celui d'une partie "route". Réalisation d'un système de nettoyage simple et autonome (pas de pièce mécanique, pas d'électricité).

Prinzip

Zwischenreinigung der Reifen beim Übergang von einer « Geländezone » in eine « Strassenzone ». Verwirklichung eines einfachen und unabhängigen Reinigungssystems (keine mechanischen Teile, ohne Elektrizität).

Description

- Bac de nettoyage des pneus contenant un fond surélevé pour la décantation des boues.
 - Avec un niveau d'eau d'env. 20 cm de hauteur.
 - Comportant un passage sur des barreaux (provoque des vibrations) et des balais fixes (nettoie les flancs).
 - Le bac est facile à monter et facilement transportable.
 - Il est posé à même le sol (position plane).
 - L'endroit choisi sert de ralentisseur (souvent nécessaire à l'abord d'une route ou d'une zone publique).
- Le passage peut être combiné avec un contrôle technique.

Beschreibung

- *Reifen-Reinigungswanne mit erhöhtem Boden zur Schmutzabstreifung*
- *Wasserhöhe ca. 20 cm*
- *Passage über Querbalken (verursacht Vibrationen) und festsitzende Bürsten (seitliche Reinigung)*
- *Die Wanne ist einfach zu montieren und zu transportieren*
- *Sie wird auf dem Boden aufgestellt (flacher Untergrund)*
- *Der Bereich dient als « Bremse » (oftmals nötig an einem Strassenrand oder in einem öffentlichen Bereich).*
- *Die Passage kann mit einer technischen Kontrolle kombiniert werden*

Dimensions et poids

- 2 bacs fixés en prolongement pour une longueur de 4 mètres (2x2 mètres) ; hauteur 24 cm ; largeur env. 28 cm.
- Poids des éléments individuels (voir tableau).
- Quantité d'eau par bac : env. 200 litres.

Il est possible de ne mettre de l'eau que dans le premier bac, le second faisant office de nettoyage "séchage".

Dimensionen und Gewicht

- *2 zusammen verbundene Wannen mit einer Totallänge von 4 Metern (2x2 m) ; Höhe 24 cm ; Breite ca. 28 cm*
- *Gewicht der einzelnen Elemente (siehe Tabelle)*
- *Wassermenge für eine Wanne : ca. 200 Liter*

Es ist möglich, nur die Hälfte der Anlage mit Wasser zu füllen und die andere Hälfte zur « Trockenreinigung » zu verwenden.

Fonctionnement

Passage de la moto (pilote sur ou à côté de la moto) dans le système de nettoyage des pneus. La longueur du système permet de faire au minimum un tour de roue complet.

Les pneus devraient être à peu près exempts de boue. Le bac d'eau devrait suffire à une journée d'utilisation. L'eau utilisée peut provenir de la récupération sur place (eau de pluie) ou transportée s'il n'y a pas une arrivée d'eau à proximité. Il est possible d'ajouter un produit désinfectant (lutte contre les épidémies).

Funktion

Passage des Motorrades (Fahrer auf oder neben dem Motorrad) im Reifen-Reinigungssystem. Die Länge der Wanne entspricht mindestens einer kompletten Radumdrehung.

Die Reifen sollten danach ziemlich schmutzfrei sein. Eine Wasserfüllung sollte für einen ganzen Tag reichen. Das zu verwendende Wasser kann aus einer Wassersammelanlage (Zisterne, Regenwasser) stammen oder angeliefert werden, falls vor Ort kein Wasser zur Verfügung steht. Es ist möglich, dem Wasser ein Desinfektionsmittel beizumischen (Seuchengefahr).

Plan du système W2-Clean mis gracieusement à disposition sur simple demande par courriel.
Der Bauplan für das W2-Clean System wird auf e-Mail Anfrage gratis zur Verfügung gestellt.

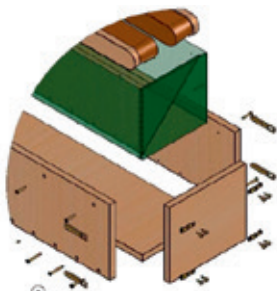
PROPRIÉTÉS : INITIATEUR – WALTER WERMUTH (TRIALIST) ; RÉALISATION – JULIEN RYF ET AL. (LYCÉE TECHNIQUE BIENNE)
EIGENTUM : INITIANT – WALTER WERMUTH (TRIALIST) ; REALISATION – JULIEN RYF ET AL. (TECHNISCHE FACHSCHULE BIEL)



Passage du/des pilotes sur la moto ou à côté.
Le premier bac contient aussi de l'eau, le second uniquement les brosses.



Passage du/des pilotes sur la moto ou à côté.
Le premier bac contient aussi de l'eau, le second uniquement les brosses.



TRIALIST_Walter Wermuth ; Geyisried 46 ; CH-2504 Bienne ; Suisse ;
wwermuth@hotmail.com; 0041 79 631 83 32

INTER MOTOCROSS SCHWEIZERMEISTERSCHAFT 2013

Leider begann und endete die Meisterschaft mit einer Absage. Während beim Auftakt in Matran/FR die Piste nicht Reglements konform war, verunmöglichte Nebel das Finale in Les Vieux-Prés/NE. Sportlich ragten die Titelgewinner Kilian Auberson (MX2) und Jeremy Délincé (Open) heraus.

Auberson überlegen. Der Waadtländer gewann 12 von 14 Läufen der MX2 Klasse und dominierte besonders in der 1. Saisonhälfte nach Belieben. Wer vermutete, dass Auberson sich in der Schlussphase im Hinblick auf den Titel zurückhielt, lag falsch. «Ich bin nicht taktisch gefahren, denn ich wollte sämtliche Läufe gewinnen. Doch bei einem Supercross habe ich mich leicht verletzt und Pisten mit vielen Steinen liebe ich weniger.»

Sein grösster Widersacher war Andy Baumgartner. Der Thurgauer war ab Mitte Saison optimistisch Auberson diese Saison noch schlagen zu können und als Auberson in Roggenburg im 1. Lauf grosse Probleme hatte, legte Baumgartner den Grundstein zu seinem 1. Tagessieg. In Grosswangen doppelte er gleich nach und holte verdienstermassen Rang 2 in der Meisterschaft. Der Ostschweizer ist zufrieden: «Ich konnte mich gut für die Saison vorbereiten und war bereits in Frauenfeld vorne dabei, aber leider nicht ganz auf Augenhöhe mit Auberson», und fügt an: «Er hat den Titel verdient und ist ausserdem fair gefahren.»

Délincé hauchdünn. Der Kampf um den Meistertitel der Open Klasse war äusserst spannend. Die Entscheidung fiel – wie sich nach der Absage von Les Vieux-Prés herausstellte – im 2. Lauf in Grosswangen. Dort gab Valentin Guillod die Meisterschafts-Führung – wegen einer Terminkollision mit der Europameisterschaft MX2 – kampflos preis. Ein guter und verständlicher Entscheid, denn Guillod krönte eine starke Saison mit dem Titel vor Jeremy Seewer. Im Titelkampf verblieben so der Belgier Jeremy Délincé und Julien Bill. Diese teilten sich punktgleich! die Meisterschaftsfüh-

rung nach dem 1. Lauf in Grosswangen. Im 2. Lauf übernahm Délincé sofort die Führung. Bill an 2. Stelle, gab alles um am Belgier dran zu bleiben, doch dieser zeigte sich nervenstark und konnte so Bill Runde um Runde mindestens ein paar Zehntel ab-

nehmen und als starker Regen einsetzte, resignierte der Genfer. «Ich fand keine Spuren um Délincé überholen zu können und hatte am Schluss Sichtprobleme.

Max Zahner



Start zum Motocross-Finale der Schweizermeisterschaft

INTER MOTOCROSS CHAMPIONNAT SUISSE 2013

Malheureusement, le championnat a débuté et s'est terminée par une annulation de manifestation. Au début de la saison prévue à Matran (FR), la piste n'était pas conforme au règlement. Quant à la finale des Vieux-Prés (NE), elle fut annulée pour cause de brouillard. Les titres de champion sont clairement remportés par Kilian Auberson (MX2) et Jeremy Délincé (Open).

Auberson au-dessus du lot. Le Vaudois remporte 12 des 14 manches de la classe MX2 et domine plus spécialement la première moitié de la saison. Celui qui pensait que durant la phase finale de la saison, Auberson se reposerait sur ses lauriers a bien été étonné. «Je n'ai pas roulé tactiquement car je voulais gagner toutes les manches. Pourtant lors d'un supercross, je me suis blessé légèrement et je n'apprécie pas les pistes trop caillouteuses.» Son plus sérieux concurrent était Andy Baumgartner.

Au début de la saison, le Thurgovien pensait encore battre Auberson et lorsque celui-ci a connu de grands problèmes à Roggenburg lors de la 1ère manche, Baumgartner s'est assuré de sa 1ère victoire journalière. A Grosswangen, il réalisa un doublé supplémentaire et remportait le 2ème rang bien mérité du championnat. Le Thurgovien est satisfait: «J'ai bien pu me préparer pour la saison et

j'étais déjà placé devant à Frauenfeld mais malheureusement je n'étais pas à la hauteur d'Auberson», et rajoute: «il a mérité le titre et a roulé de manière correcte».

Délincé très chanceux. Le combat pour le titre de champion dans la classe Open fut très passionnant. La décision définitive est tombée – après l'annulation des Vieux-Prés – lors de la 2ème manche de Grosswangen. Là, Valentin Guillod a abandonné sa position de tête du championnat – collision de date avec le Championnat d'Europe MX2: une décision bonne et compréhensible vu que Guillod remporte ce titre après une bonne saison devant Jeremy Seewer. Pour la course au titre national, le Belge Jeremy Délincé et Julien Bill restaient en lice avec les points ex equo! après la 1ère manche à Grosswangen. Lors de la 2ème manche, Délincé prend immédiatement la tête suivi à la 2ème place par Bill qui tente de rester derrière le Belge. Mais ce dernier se montre fort psychiquement et boucle chaque tour avec quelques dixièmes supplémentaires d'avance. Lorsque la pluie commence à tomber, le Genevois résigne «Je n'ai plus trouvé de traces pour dépasser Délincé et finalement, j'avais des problèmes de visibilité».

Max Zahner

Dänemarkreise

AUSGEZEICHNETES FIM MOTO CAMP IN BREDEBRO!

Das Moto Camp des Motorradweltverbands fand in diesem Jahr im dänischen Bredebro statt. Die Teilnehmer des Schweizer Teams kamen auf den vierten Platz – da hat sich die Reise zu den Wikingern doch gelohnt! Die Dänen organisierten für die angereisten Biker-Teams aus 15 Nationen ein entspanntes und angenehmes Treffen, bei dem Camping obligatorisch war.

Da die Anreise jedem selbst überlassen war, fuhren die Walliser auf ihrem traditionellen Jahresausflug durch die so genannte «Kleine Schweiz» in Ostdeutschland, machten einen Zwischenstopp in Hamburg und besuchten dort die grösste Modelleisenbahn der Welt. Die Züricher Gruppe bestand fast vollständig aus Beiwagenfahrern. Sie hatten sich eine Landstrassen-Route herausgepickt, um die abwechslungsreichen Regionen geniessen zu können. Alle Teilnehmer fanden sich schliesslich im 1.400-Seelenort Bredebro in Südwest-Jütland ein, um dort ihr Zelt auf einem Rasenplatz aufzubauen und dem guten alten Camping zu frönen. Der von den Organisatoren ausgewählte Standort lag im Hafenzentrum und war perfekt ausgestattet. Die Schweiz hatte die grosse Ehre gemeinsam mit dem Vorsitzenden des Motorradweltverbandes, dem Schweizer Steve Aschlimann, zu campen.

Nachdem die Kulisse stand, konnte das Moto Camp beginnen.

Die Dänen hatten vor allem das Ziel, ein kameradschaftliches und freundschaftliches Event auf die Beine zu stellen. Die Ausflüge waren daher auch sehr entspannend: Wir besuchten die Insel Rømø (ausgesprochen Römö), bretteten über Sandstrände und machten einen Abstecher in den Hafen von Havneby. Am zweiten Tag gingen auf die Deiche und zu einem Überraschungsstopp in der Nähe der Schleuse von Højer. Die ist natürlich in erster Linie dazu da, das Wasser der Nordsee zurückzuhalten. Hier werden aber auch kleine Boote durchgeschleust. Nach unserem Picknick setzten die 370 Teilnehmer ihre Abenteuerreise fort. Diesmal ging es nach Møgeltønder, wo der Besuch des königlichen Parks von Schloss Schackenborg auf dem Überraschungsprogramm stand. Die Kinder vor Ort verköstigten uns mit am Morgen frisch gezaubertem leckerem Gebäck und Plätzchen. Die «Coffee Time» wurde von allen geschätzt und wird noch lange in Erinnerung bleiben. Der letzte Tag des Moto Camps war der Parade der Nationen vorbehalten und startete auf der Hauptstrasse des Ortes. 200 Motorräder standen nach Nationen geordnet auf beiden Seiten der Strasse Spalier, was zahlreiche Zuschauer anzog, um die herausgeputzten

Bikes zu bewundern. Für die Kinder gab es als kleine Überraschung Süßigkeiten, Schokolade und Aufkleber. Mittags setzte sich der Festzug unter dem Applaus der Einwohner für seinen Parcours mit Ziel in Tønder in Bewegung. Nachdem wir unsere Motorräder in einem Park abgestellt hatten, konnten wir dort in aller Seelenruhe picknicken. Danach hatten die Teilnehmer die Gelegenheit den kleinen Ort zu besichtigen. Zeitgleich fand dort ein entzückendes Dorffest mit jeder Menge Musik statt. Einfach genial, wie die Bands der Stadt aufspielten. An den zahlreichen Ständen konnten wir ausserdem Produkte aus der Umgebung kennenlernen.

Am Gala-Abend wurden die Sieger gefeiert: allen voran die Franzosen und der englische Moto Club Mayflowers. Neben dem tollen Essen versüssten uns die Musikbands die drei Tage mit wohl bekannten Schlagern zum Mitsingen. Zum Aperitif der Schweizer wurden Produkte aus der Region gereicht und ausnahmsweise gab es mal Bier. Stimmungsvolle Atmosphäre und ein tolles Moto Camp mit jeder Menge Sonne. Da gab es wahrlich nichts zu meckern!

Jean-Bernard Egger

Voyage au Danemark

SUPERBE MOTO CAMP FIM À BREDEBRO!

C'est à Bredebro qu'avait lieu cette année le Moto Camp FIM organisé au Danemark. L'équipe suisse a terminé au quatrième rang avec des participants qui se sont fait un plaisir à se déplacer chez les Vikings. Les danois nous ont accueillis dans une ambiance décontractée ce qui a rendu agréable cette rencontre des motards venus de 15 nations où le camping est obligatoire.

Le déplacement s'est fait selon les désirs de chacun, les valaisans ont fait leur traditionnelle sortie annuelle avec un passage en ex-

Allemagne de l'Est en traversant la fameuse «Petite-Suisse» avec un arrêt à Hambourg pour visiter la plus grande maquette de train du monde. Les Zurichois presque tous sidecaristes dans l'âme ont fait leur chemin par les campagnes avec le plaisir de voir des paysages variés. Tous avaient rendez-vous dans la petite cité de 1400 âmes à Bredebro dans le Jutland-du Sud pour monter leur tente sur un terrain engazonné à souhait où le camping convenait à tout le monde. Le site choisi par les organisateurs était un centre de port très bien équipé. La Suisse a eu la

chance et l'honneur d'avoir dans ses rangs la présence au Camping du suisse Steve Aschlimann directeur à la FIM.

Une fois que le décor est planté, le Moto Camp peut commencer.

Les Danois avaient décidé de nous organiser une manifestation empreinte de camaraderie et de convivialité. Les balades se sont déroulées de manière décontractée, la visite de l'île de Rømø (se prononce Remeu) avec une virée sur les plages sablées à moto ainsi que de son port de Havneby. Le second jour

le parcours sur les digues avec un arrêt vers l'écluse de Højer ont surpris les motards. Cette écluse sert avant tout à retenir les eaux de la mer du Nord, le passage des petits bateaux fait également partie des activités. Après le pique-nique, les 370 participants reprennent la route de Mogeltønder ou la visite du parc du Château de Schackenburg résidence de la Reine en surprend plus d'un. Les enfants du lieu nous ont fait découvrir de délicieuses pâtisseries et biscuits préparés le matin même. Le «Coffee Time» a marqué les esprits et cela a été apprécié. Le dernier jour du Moto Camp est réservé à la parade des nations qui débutait au village sur la rue principale. Groupés par nations les 200 motos étaient alignées de part et d'autre de la route alors que les badauds pouvaient admirer les montures toutes plus belles les une que les autres, la distribution de bonbons, chocolats et autocollants ont fait la joie des enfants.

A midi, le cortège s'est mis en route sous les applaudissements des habitants le long du parcours où l'arrivée était fixée à Tønder. Le parking se trouvait dans un parc où chacun pouvait pique-niquer tranquillement. Les participants ont pu ensuite profiter de visiter cette petite ville dans une ambiance musicale puisque c'était le Festival local bien sympathique. Génial de voir ces groupes qui jouaient en ville alors que nous pouvions voir de nombreux stands qui proposaient quelques produits du coin.

La soirée de gala est passée par les résultats avec la victoire de la France ainsi que les anglais du Club de Moto Mayflowers. Les groupes musicaux de ces trois jours nous faisaient découvrir des refrains connus, bonne musique et bonne qualité des repas. L'apéritif des suisses s'est déroulé avec des produits locaux pour une fois avec de la bière. Bonne

ambiance, très bon Moto Camp avec le soleil, de quoi mettre de bonne humeur tout ce monde.

Jean-Bernard Egger



CONVOCATION: ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE 2014 DE LA FMS

Mesdames, Messieurs,

Nous avons le plaisir d'inviter les clubs FMS et les membres individuels (incl. membres d'honneur) à l'assemblée générale 2014 de la FMS qui aura lieu selon le programme suivant:

Date: Samedi, 1^{er} mars 2014
 Heure: dès 08h30
 Lieu: Hotel Krone, 3270 Aarberg (BE)

Programme

Dès 08h30 jusqu'à 09h45 Welcome-Coffee

- ▶ Contrôle des membres annoncés
- ▶ Distribution du matériel de vote
- ▶ Inscription des représentants officiels des clubs et des membres individuels

10h00 Assemblée générale

12h30 Apéro (même endroit)

13h30 Repas (même endroit)

EINLADUNG: ORDENTLICHE GENERALVERSAMMLUNG 2014 DER FMS

Sehr geehrte Damen und Herren,

Wir freuen uns, die FMS Clubs sowie die Einzelmitglieder (inkl. FMS Ehrenmitglieder) an der ordentlichen Generalversammlung 2014 der FMS, einzuladen. Sie findet wie folgt statt:

Datum: Samstag, 1. März 2014
 Zeit: ab 08.30 Uhr
 Ort: Hotel Krone, 3270 Aarberg (BE)

Programme

Ab 08.30h bis 09.45h Welcome-Coffee

- ▶ Kontrolle der angemeldeten Mitglieder
- ▶ Verteilung des Stimmmaterials
- ▶ Einschreibung der offiziellen Club-Delegierten und Einzelmitglieder

10.00h Generalversammlung

12.30h Apéro (am gleichen Ort)

13.30h Mittagessen (am gleichen Ort)

Wir freuen uns, Sie in Aarberg (BE) zu begrüßen.

Au plaisir de vous rencontrer à Aarberg (BE), nous vous présentons nos cordiales salutations.

Le Président central / Der Zentralpräsident

Walter Wobmann

Einladung: Generalversammlung, 1. März 2014 in Aarberg/BE

Nur für die FMS Einzelmitglieder (nach Art. 6.1.2.a und 6.1.2.b. Einzelmitglieder nach Art. 6.1.2.c werden durch Kollektivmitglieder vertreten.)

(Die Clubs-Präsidenten werden, wie üblich, die Einladung mit den Dokumenten rechtzeitig per Post erhalten).

Liebe FMS Einzelmitglieder

Wir freuen uns, Sie als Direktmitglieder an die Generalversammlung 2014 der FMS einladen zu dürfen. Diese Generalversammlung findet am 1. März 2014 in Aarberg/BE statt. Nach Erhalt Ihres Anmeldeformulars werden wir Ihnen die notwendigen Dokumente zusenden. Zusätzlich finden Sie das Protokoll der GV 2013 auf unserer Internetseite www.swissmoto.org.

Bitte **retournieren** Sie uns das **Anmeldeformular** für Ihre Teilnahme **bis spätestens 21. Februar 2014**.

Bitte beachten Sie, dass Sie schon auf dem Anmeldeformular angeben müssen, ob Sie am gemeinsamen **Mittagessen** teilnehmen möchten. Falls mehrere Personen dabei sind, bitte **genaue Zahl angeben**. Das Essen kostet CHF 35.– pro Person und ist am Morgen bei der Einschreibung in Aarberg bar zu bezahlen. Inbegriffen sind der Apéro, ein 3-gängiges Menu und ein Dessert.

Wir freuen uns, wenn Sie an unserer Generalversammlung dabei sind und stehen Ihnen für weitere Auskünfte gerne zur Verfügung.

Freundliche Grüsse

Invitation: Assemblée générale, 1er mars 2014 à Aarberg/BE

Seulement pour les membres individuels FMS (selon Art. 6.1.2.a et 6.1.2.b. Les membres selon Art. 6.1.2.c seront représentés par un membre collectif).

(Les présidents des clubs FMS recevront, comme d'habitude, l'invitation ainsi que les documents en temps voulu par poste).

Chers membres individuels de la FMS

Nous avons le plaisir de vous inviter en tant que membres directs de la FMS à l'Assemblée générale 2014 de la FMS. Cette assemblée aura lieu le 1er mars 2014 à Aarberg/BE. Les documents à cet effet vous seront envoyés dès réception de votre formulaire d'inscription. Par ailleurs, vous trouverez le protocole de l'AG 2013 dans notre site internet www.swissmoto.org.

Nous vous prions de nous **retourner le formulaire d'inscription** pour votre participation **au plus tard jusqu'au 21 février 2014**.

Prenez note que vous devriez déjà mentionner sur le formulaire d'inscription si vous désirez participer au **repas**. Si plusieurs personnes y participent, mentionnez le **nombre exact**. Le repas coûte CHF 35.– par personne et sera payé cash le matin lors de l'inscription à Aarberg. Sont inclus l'apéro, un menu avec entrée, plat principal, dessert.

Nous nous réjouissons de vous rencontrer à notre assemblée générale. Pour d'éventuelles informations supplémentaires, nous nous tenons volontiers à votre disposition.

Cordiales salutations


Andrea Läderach



Inscription (seulement pour les membres individuels FMS) Anmeldung (nur für die FMS Einzelmitglieder)

Nach Statuten/ selon statuts Art. 6.1.2.a et 6.1.2.b)

Assemblée générale ordinaire / Ordentliche Generalversammlung

1er mars 2014 à Aarberg (BE) / 1. März 2014 in Aarberg (BE)

Nom, Prénom / Name, Vorname _____

Adresse _____

NPA, Lieu / PLZ, Ort _____

E-Mail _____

Téléphone / Telefon _____

No. membre FMS / Mitgliednummer FMS _____

Repas, Essen: oui, ja nombre, Anzahl _____ non, nein

Délai / Frist: 21 février 2014 / 21. Februar 2014

via Fax: 052 723 05 55 via e-mail: fms@swissmoto.org

SCORPION EXO

www.zz-racing.ch



SCORPION RESEARCH CENTER



ALVARO BAUTISTA : PILOTE MOTOSP
CASQUE : EXO-2000 AIR
PRÉCISION : μ M
TECHNOLOGIE : UNIQUE
INNOVATIONS : EXCLUSIVES
QUALITÉ N°1 : CONFORT
QUALITÉ N°2 : SÉCURITÉ
QUALITÉ N°3 : AÉRODYNAMIQUE



C'EST PARCE QUE NOUS AVONS UNE PARFAITE MAÎTRISE QUE NOUS CRÉONS DES CASQUES À LA POINTE DE LA TECHNOLOGIE. PRÉCURSEUR AVEC L'AIRFIT CONCEPT®, SCORPION VOUS GARANTIT LE MEILLEUR MAINTIEN QUELQUE SOIT VOTRE ENVIE DE VICTOIRE.



AU DELÀ DE LA VICTOIRE, LA TECHNOLOGIE ET LES HOMMES.

R&D
RESEARCH & DEVELOPMENT
INNOVATE OR EVAPORATE

* Au-delà de la victoire, la performance. Innovate or evaporate. Innover la vittoria. Get stung - Evaporate your pain. © 2013 www.zz-racing.com

ZZ-RACING
motorbike accessories & equipment

DISTRIBUTEUR EXCLUSIF POUR LA SUISSE

ZZ-RACING - CHEMIN DES MALADIÈRES 20 - 2022 BEVAIX / NE
TÉL. : +41 32 861 42 32 - FAX : +41 32 861 42 45
TROUVEZ LA GAMME SCORPION EXO DANS TOUS LES BONS MOTOSHOPS !

Get stung!

